

## Normalización de las relaciones entre el Episcopado y el Gobierno polacos

VARSOVIA, 4 (EFE-UPI). — A los 29 millones de católicos de Polonia se les ofrece perspectivas más brillantes de acuerdo entre su Iglesia y su Gobierno, tras la reunión que han mantenido representantes de ambos, por primera vez en once años.

La agencia PAP ha manifestado que el jefe del gobierno Jaroszewicz y el Primado católico, Wiszynski, discutieron las perspectivas de normalización en las relaciones Iglesia-Estado durante una reunión de tres horas celebrada el miércoles.

Wiszynski salió sonriente del despacho del jefe del gobierno; no obstante, se negó a hacer comentarios sobre sus conversaciones.

# FRENTE AL MARXISMO, UN ENRAIZADO Y PROFUNDO SOCIALISMO NACIONAL QUE LLEVE A CABO LA REVOLUCION DEL MOVIMIENTO

## Importantísimo discurso del Ministro Secretario General ayer en Valladolid

### En el acto conmemorativo de la fusión de Falange y las JONS

La Falange no es un grupo dentro del Movimiento, ni quiere serlo

VALLADOLID, 4 (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, presidió esta mañana el acto conmemorativo de la fusión de Falange Española y las JONS, de cuya historia se cumplió hoy el trigésimo aniversario.

A las diez de la mañana, se celebraron en la sede de la Juventud Provincial las jornadas de orientación política desarrolladas a lo largo de los últimos días, y a las que asistieron unos dos mil ochocientos consejeros locales. Tras unas palabras del Gobernador Ci-

vil y Jefe Provincial del Movimiento, don Alberto Ibañez Trujillo, y del Delegado de Cultura, pronunció un discurso el Consejo Nacional por la provincia, don Adolfo Muñoz Alonso.

**RECEPCION A LAS AUTORIDADES NACIONALES**

A las once y media, en la sala de juntas del Hogar del Movimiento, se celebró la recepción en honor de las autoridades nacionales.

La comitiva se trasladó seguidamente al teatro "Caldéron de la Barca". Minutos antes de las doce, llegó al coliseo el Ministro Secretario General Sr. Fernández Miranda, a quien acompañaban el Vicesecretario General Sr. Otilio Bordás, delegados nacionales de la Sección Femenina, don Pilar Prieto de Rivera; de la Juventud, don Gabriel Cisneros; de la Familia, don Carlos Benet Haco; de Cultura, don Juan Sierra y Gil de la Cuesta; y de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio. Asistieron también los gobernadores civiles y jefes provinciales de Soria, Segovia, Avila, Madrid, Huesca, Teruel, León, Zamora, Salamanca, Palencia, Asturias, Santander, Burgos y Logroño. Igualmente, se hallaban presentes las primeras autoridades civiles y militares de Valladolid así como el Consejo Provincial del Movimiento.

Delegado Provincial de la Vieja Guardia y Palma de Plata de la Falange, don Anselmo de la Iglesia, recordó el creador que en el momento que se conmemora, "se levantó la primera voz contra el inmovilismo político de que tanto se nos acusa". Leyó, más tarde, palabras de José Antonio y de Onésimo Redondo, en un llamamiento al "que Anselmo de la Iglesia, dijo: "Hagamos lo posible para que las ideas falangistas sirvan de aglutinante entre los hombres de España".

Aquí, hace treinta y siete años, Onésimo Redondo, Ramiro Ledesma y José Antonio, afirmaron que esa voluntad integradora era irrevocable. Años más tarde, España se encontró en el heroísmo de una generación que no quiso parecer, no quiso que España desapareciera. Frente a aquella rizada de heroísmo, de voluntad decidida hacia el futuro de España, un Capitán, un Ciudadano, Francisco Franco, to-

La clara vocación de las JONS, y de la Falange era una vocación integradora. Lo que querían era reconquistar a España. Lo que querían era establecer un camino hacia el futuro de nuestra patria. Su voluntad, repitámoslo, fue sustancial y fundamentalmente una voluntad integradora.

Aquí, hace treinta y siete años, Onésimo Redondo, Ramiro Ledesma y José Antonio, afirmaron que esa voluntad integradora era irrevocable. Años más tarde, España se encontró en el heroísmo de una generación que no quiso parecer, no quiso que España desapareciera. Frente a aquella rizada de heroísmo, de voluntad decidida hacia el futuro de España, un Capitán, un Ciudadano, Francisco Franco, to-

ron que esa voluntad integradora era irrevocable. Años más tarde, España se encontró en el heroísmo de una generación que no quiso parecer, no quiso que España desapareciera. Frente a aquella rizada de heroísmo, de voluntad decidida hacia el futuro de España, un Capitán, un Ciudadano, Francisco Franco, to-

## Se reunió la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento

### Acordó iniciar el trámite de interesantes temas

ADRID, 4. (Pyresa). — Poco después de que finalizara la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional, que se inició a las 20.30 horas de la tarde, se facilitó la siguiente nota informativa: "La Comisión Permanente, como consecuencia del último plenario del Consejo Nacional, ha acordado iniciar, o, en su caso, proseguir, el trámite de los siguientes asuntos:

- 1.—Propuesta de reforma del artículo 39 del reglamento, sin perjuicio de que, en el momento oportuno, se aborde una reconsideración general del mismo.
- 2.—Asociaciones de Acción Política.
- 3.—Conclusión del informe sobre la juventud.
- 4.—Subversión contra la Universidad.
- 5.—Regionalismo. Su verdadera significación integradora y su utilización por la subversión separatista.
- 6.—Reforma fiscal.
- 7.—La prensa y el sistema.
- 8.—Reforma de la empresa.

La Comisión Permanente ha acordado que los tres primeros de los temas indicados sean inmediatamente atendidos, sin perjuicio de que el Consejo Nacional trabaje sobre la totalidad de las cuestiones.

También se ha establecido que, desde el día 8 al 12, ambos inclusive, las intervenciones de los señores consejeros nacionales en el último plenario estén a disposición de los mismos, para que puedan practicar las correcciones que prevé el procedimiento previamente acordado.

Finalmente, la Comisión Permanente informó del proyecto de orden regulando la designación de los consejeros provinciales del Movimiento y la constitución de los consejos correspondientes.

La Comisión Permanente volverá a reunirse el próximo martes a las 19.30 horas.

La reunión estuvo presidida por el Ministro Secretario General y Vicepresidente del Consejo Nacional, D. Torcuato Fernández Miranda, y, como miembro del mismo, asistió el Ministro de Justicia, D. Antonio María Oriol y Urquijo.

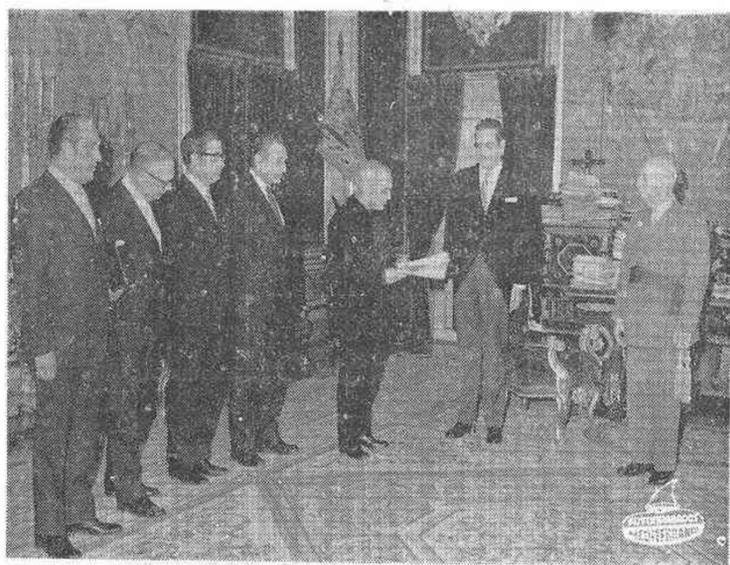
### NOTA DE LA REDACCION DE PYRESA:

En el artículo 39 del vigente reglamento del Consejo Nacional, de fecha 21 de septiembre de 1968, se señala el procedimiento ordinario para la tramitación de los asuntos que competen al Consejo. La tramitación, según el mismo, se ajustará a las siguientes normas:

- a) La tramitación de los informes pedidos al Consejo Nacional por el Jefe del Estado.
- b) La tramitación de las consultas formuladas por el Gobierno.
- c) El procedimiento para la elaboración de las sugerencias al Gobierno, con el fin de adoptar las medidas convenientes a la mayor eficacia de los principios fundamentales y demás Leyes Fundamentales del Reino.
- d) El procedimiento para la elaboración de los informes y memorias que por acuerdo del Consejo hayan de elevarse al Gobierno.
- e) El procedimiento para la elaboración de todos aquellos trabajos encomendados al Consejo o que sean de su competencia, que no estén comprendidos en los anteriores supuestos y que no tengan establecida regulación especial.

En otros apartados del artículo 39 se señala la competencia de los distintos asuntos enumerados con anterioridad, así como el trámite a seguir a través de las respectivas secciones que integran el Consejo.

## Audiencias del CAUDILLO



MADRID. — Un momento de la audiencia de S. E. el Jefe del Estado a la Comisión del Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos presidida por su director, D. Adolfo Muñoz Alonso y acompañada del Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García Ramal. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## El Infante D. Felipe apadrinó los dos primeros aviones para combatir los fuegos forestales

MADRID, 4. (Pyresa). — "Es sumamente significativo que Sus Altezas Reales nos honren con su presencia y que hayan aceptado que su hijo el Infante D. Felipe apadrine estos primeros aviones, manteniendo así una tradición familiar en una de las manifestaciones más puras de amor a nuestra patria, como es la preocupación por la conservación de la naturaleza", dijo esta mañana el Ministro de Agricultura, señor Alfredo García Baxker, en la ceremonia en la que, presidida por los Príncipes de España, el Infante D. Felipe apadrinó los dos primeros aviones caudaleses comprados por el gobierno español para combatir los fuegos forestales.

Asistieron también el Ministro del Aire, Teniente General D. Salvador Díaz Benjumea; el Embajador del Canadá en España, señor Hardy; y otras autoridades militares y civiles.

Tras el discurso del Ministro de Agricultura en la misma avistada del aeropuerto, ante los aviones "Canad. O.L.-215", el Infante D. Felipe bautizó los aviones con el nombre de "Infante D. Felipe". Acto seguido, tras unas palabras del Embajador del Canadá, el hijo de este entregó al Infante una maqueta de los aviones.

Estos aparatos serán utilizados principalmente contra los fuegos forestales, así como para la fertilización (fluvial, fertilización y siembra agrícola), apoyo a la vigilancia aduanera costera, servicios de búsqueda y salvamento y otros usos similares.

España es el tercer país junto con Francia y Canadá, que ha iniciado el uso de estos aviones para luchar contra el fuego, y para la defensa civil.

## Cuatro soldados norteamericanos secuestrados en TURQUIA

ANKARA, 4 (EFE-REUTER). — Cuatro soldados norteamericanos han sido secuestrados a primeras horas de hoy por miembros de una organización que se autodenomina "Ejército de Liberación Popular de Turquía" que exigen un rescate de cuatrocientos mil dólares (veintiocho millones de pesetas) por su liberación.

El "Ejército de Liberación" es una organización desconocida en este país.

Los secuestradores han declarado que si su demanda no es satisfecha en 33 horas, los cuatro soldados norteamericanos serán ejecutados. Los nombres de los secuestrados son Jimmy Sexton, James Gholsun, Larry Haevner y Richard Crazel.

No ha sido posible obtener más detalles ni en fuentes americanas ni turcas.

Según las primeras informaciones procedentes del centro de información estadounidense, los cuatro hombres se encontraban en un coche cuando fueron secuestrados; el conductor del vehículo, que no lo fue, fue quien dio cuenta del hecho.

### DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

Seguidamente, el Ministro Secretario General del Movimiento, pronunció el siguiente discurso:

"¿Qué es hoy la Falange? ¿Qué es y que debe ser la Falange en la década de los años 70? ¿Es verdad que la Falange ha dejado de existir? ¿Es verdad que la Falange se ha disuelto en el Movimiento? ¿O, por el contrario, tiene todavía hoy la Falange dentro del Movimiento de Franco, alguna forma de realidad propia?"

En este mismo teatro donde sonaron las voces de Onésimo Redondo, Ramiro Ledesma y José Antonio, ¿somos capaces de formular tal pregunta y esforzarnos con rigor por contestarla?"

¿Qué es hoy la Falange? ¿Qué es y que debe ser la Falange en la década de los años 70? ¿Es verdad que la Falange ha dejado de existir? ¿Es verdad que la Falange se ha disuelto en el Movimiento? ¿O, por el contrario, tiene todavía hoy la Falange dentro del Movimiento de Franco, alguna forma de realidad propia?"

## Estancia en Buenos Aires del ministro español Comisario del Plan de Desarrollo

### Reunión con los miembros de la Cámara española de Comercio

### España y Argentina intensificarán sus relaciones comerciales, dice el señor LOPEZ RODO

BUENOS AIRES, 4 (Efe). — El Ministro español Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodo, estuvo reunido anoche durante más de una hora con los miembros de la Cámara española de Comercio de Buenos Aires, ante los que se refirió a la participación española en los proyectos del Banco Interamericano de Desarrollo a la vez que celebró un amplio cambio de impresio-

nes con relación a la ley del "Compre argentino" y las posibles repercusiones de la misma en el ámbito de sus respectivas empresas.

Tema que tuvo también singular relieve en este coloquio fue el del comercio de libros entre España y Argentina. Se habló sobre el retraso que se experimenta en la recepción de los libros y el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo

mostró especial interés en la solución de tal problema.

Seguidamente entró en consideraciones sobre el auténtico sentido de la política económica, poniendo de relieve que "para ser competitivos hay que estar abiertos a la competencia" y que "el interés

comerciales, dice el señor LOPEZ RODO

Escoge la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Ray D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Tel. 216452

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD
No cede el tiempo en su posterior ramalazo de frescura de un invierno que parecía superado. De todos modos, a lo largo del día el tiempo experimenta cambios y variaciones, con ambiente más cálido en determinados momentos. Pero por lo general hace fresco y, desde luego, al atardecer hasta podríamos decir que hace frío. De todos modos, no vale quejarse demasiado, porque indudablemente cuando nos llega aquí esta temperatura, hay que pensar como estará la cosa por zonas más interiores y más fáciles al frío.

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. - Santos Focas, Eusebio, Adrián, mrs.; Teófilo, ob.; Gerástimo, erm.; Juan José de la Cruz, confesor. - MISA DEL DIA. - De feria.
SANTOS DE MAÑANA. - Santos Marciano, ob.; Víctor, Victorino, Claudio, Bassa, Canón, mrs.; Olegario, Basilio Evagrio, obs. - MISA DEL DIA. - De Sábado.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7:05, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 8:30 y 7:30.
SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.
SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.
SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.
PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima: 5,7 grados a las 6 horas.
Temperatura máxima: 15,5 grados a las 15 horas 40 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas: 28 y 16 %, respectivamente.
Insolación eficaz: 10 horas.
Recorrido del viento en 24 horas: 157 kilómetros.
Dirección dominante del viento: NO.
Precipitación en 24 horas: 0.
Presión atmosférica a las 19 horas: 762,3.
Tendencia: Bajando.

Reunión de la Comisión Provincial de Coordinación Hospitalaria

Bajo la presidencia del Gobernador C.v.I se reunió la Comisión Provincial de Coordinación Hospitalaria; con la asistencia del alcalde de la capital, José Pinyera de Sanidad, Inspector Jefe de los Servicios Sanitarios de la Seguridad Social, Presidente del Colegio de Médicos y Director del Hospital Provincial.

Se informó sobre la situación de los Centros Hospitalarios privados de la provincia, dándose cuenta de las reformas llevadas a cabo en ellos, señalándose plazos a tres centros para que reestructuraran sus servicios con el fin de compaginarlos con las modernas necesidades asistenciales. Asimismo se informó favorablemente a construcción de una nueva planta en la Clínica Sta. Teresa, construcción y funcionamiento de la Clínica Ntra. Sra. de la Merced a del Dr. Foch, Clínica y Centro de Rehabilitación de Accidentados en el Trabajo de la Mutua Arquejera de Onda y Clínica Ntra. Sra. de la Luz del Dr. Bernabé, en Villarreal de los Infantes.

También se informó sobre anteproyectos de construcción de Clínicas privadas del Dr. Parés y Policlínica Rural Ntra. Sra. de Montserrat del Dr. Ferrer, ambas en Benicarló, y la Clínica San Isidro en esta capital.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. - Se han efectuado 11 servicios.
Destacamento de Vall de Uxó. - Se han efectuado 3 servicios.
Destacamento de Burriana. - Se han efectuado 12 servicios.

SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores.
Tocoginecología: Dr. Pradells de 11 a 1 mañana.
Aparato digestivo: Dr. Gómez Zaragoza de 6 a 7:30 tarde.
Cirugía: Dr. Batalla de 7:30 a 9 tarde.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad ha dado a luz un precioso niño la esposa de nuestro amigo y compañero de trabajo Salvador March Chulvi, ella de soltera María Luisa Allepuz Berges. Tanto la madre como el recién nacido gozan del más perfecto estado de salud.
Recio el venturoso matrimonio nuestra más cordial enhorabuena por este primer fruto de su matrimonio con los deseos para su hijo de una larga vida llena de felicidades.

Conferencia del Doctor Barcia Salorio en el Colegio de Médicos sobre «Panorama actual de la psiquiatría»

En la tarde de ayer tuvo lugar en el salón de actos del Colegio de Médicos la anunciada conferencia del Dr. D. Demetrio Barcia Salorio, Profesor Agregado de la Cátedra de Psiquiatría en la Facultad de Medicina de Valencia.

El acto estuvo presidido por el Jefe Provincial de Sanidad, doctor Villamarín Vázquez; Sr. Presidente del Colegio, Dr. Aragonés Lloret, Inspector Provincial de la Seguridad Social, Dr. Olmo y Secretario del Colegio, Dr. Araell.

El Dr. Aragonés pronunció unas palabras de presentación del conferenciante en las que puso de relieve su destacada personalidad dentro de la Psiquiatría Nacional e incluso Internacional.

Seguidamente el Dr. Barcia Salorio inició su disertación planteando el problema de la constitución de la Psiquiatría como Especialidad Médica, ya que entendiendo que la Psiquiatría no es una rama de la Medicina Interna, sino que camina junto a la misma. Siguiendo este principio, pasa a analizar lo que puede entenderse por Especialidad y basándose en las pautas de los sociólogos de la Universidad de Columbia (E.E. UU.) y de Luis Entalgo, señala que, de modo esquemático, son tres las circunstancias que deciden una especialidad médica: en primer lugar, la presión ejercida por la sociedad sobre un problema, que le afecta; en segundo término, la especialización de la técnica diagnóstica o terapéutica y, finalmente, el desarrollo de saberes científicos relativos a una zona de la Medicina.

El conferenciante opina que de las tres circunstancias, la que decide la aparición de la Psiquiatría como especialidad médica es la tercera.

A continuación hace un estudio sobre el origen de la Psiquiatría como especialidad que analiza los movimientos doctrinales y filosóficos que hacen posible la creación de dicha especialidad como rama de la Medicina. Seguidamente desarrolla las orientaciones fundamentales que cree existen en la Psiquiatría, que según su punto de vista, son la orientación constitucionalista y la orientación anatomotológica y fisiopatológica, la orientación dinámica. Llega a la conclusión de que en el momento actual no hay en la Psiquiatría unidad doctrinal y plantea el problema del conocimiento objetivo de la Psiquiatría en el momento presente, exponiendo un estudio personal sobre el tema del que se llega a la conclusión de que en la Psiquiatría de hoy existen distintas orientaciones fundamentales y una mayor preocupación por los problemas sociológicos y dinámicos.

Finalmente advierte el peligro de que la Psiquiatría pueda convertirse en Psicología y Sociología, por lo que insiste en que la tarea de los psiquiatras debe ser el estudio de los problemas clínicos.

El Sr. Barcia ilustró su conferencia con numerosas diapositivas, y al término de la misma fue calurosamente aplaudido y felicitado por todos los asistentes.

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONZAL Prenté Cine Sirecasi

Dos heridos GRAVES en accidente de motocicleta en las proximidades de Bechí

En el camino Viejo de Villarreal a Bechí, término municipal de Bechí, la motocicleta matrícula CS-49.255 conducida por Blas Carda Usó, vecino de Villarreal chocó contra un montón de estiércol, en la mitad de una curva, cayendo el conductor y el ocupante, resultando ambos lesionados, siendo trasladados a la Residencia de la Seguridad Social, y asistidos por el Dr. Arjón, quien nos facilitó los siguientes datos facultativos: Blas Carda Usó, de 21 años sufre luxación interfalángica en la mano izquierda; heridas en cuero cabelludo; hematomas en cara; conmoción cerebral. Pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

Antonio Salvador Rubert Orrells de 16 años, ocupante del transportín, sufre shock traumático; probable fractura de base de cráneo; conmoción cerebral. Pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

Según una información que nos ha sido facilitada, parece que el estiércol estaba en el lugar del accidente porque el día anterior un camión había volcado depositando la mercancía en el lugar. No hemos podido confirmar este extremo. Pero el caso es que la motocicleta chocó contra un montón de estiércol, en el camino citado.

GRAVE ACCIDENTE DE TRAFICO EN LA AVENIDA DEL REY

Ayer, a primeras horas de la mañana, en el cruce de la Avenida del Rey y la calle Colón, chocaron la furgoneta matrícula CS-43.989 conducida por Vicente Martínez González vecino de Almazora y el ciclomotor que conducía José Moliner Mulet, vecino de Castellón.

A causa del accidente resultó lesionado de importancia el conductor del ciclomotor, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el Dr. Francia, quien nos facilitó el siguiente parte facultativo: José Moliner Mulet, de 51 años, vecino de Castellón, sufre herida contusa en región occipital; conmoción cerebral; shock traumático profundo. Pronóstico muy grave. Quedó internado en el centro.

Intervino en la instrucción de las primeras diligencias, la Policía Municipal.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Josefina Alarcón Ruiz, de 16 años, vecina de Castellón, canillera de profesión, resultó lesionada en accidente de trabajo en circunstancias que no hemos podido conocer, siendo asistida en el Hospital donde el Dr. Francia le apreció erosiones en dedo medio de la mano izquierda, de pronóstico leve s/c.

PEATON ATROPELLADA

En el km. 57 de la carretera de Morella, término municipal de Salsadella, el camión matrícula CS-44.921 conducido por Rafael Segarra Moya, vecino de Alcalá de Chivert, atropelló a la peatón Teresa Sales Sales, vecina de Salsadella.

A causa del accidente la citada peatón resultó lesionada de carácter grave.

UN CAMION PROVOCA UN ACCIDENTE DE TRAFICO

Dábamos cuenta ayer del accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 62 de la carretera nacional 340 en el que resultó muerto en el acto José Morilla Palma, al estrellarse el camión que viajaba, matrícula T-62.107, que conducía Javier Ventós Jovani, contra un árbol.

El citado camión quedó cruzado en la calzada, ocupando todo el arcén y parte de la calzada. Apechibida del accidente la Guardia Civil de Tráfico, montó el correspondiente servicio en el cita-

do lugar, señalizando debidamente el obstáculo con las señales habituales, antes y después del vehículo atravesado. Y fuera, en el arcén, quedó el vehículo de la Guardia Civil, debidamente señalizado con las luces de posición encendidas. Venía en dirección Valencia un camión, cuyo conductor parece no advirtió las señales, ni vio el vehículo de la fuerza, avanzando a éste y lanzándolo contra el camión matrícula Tarragona. El camión que originó este accidente fue a estrellarse, unos metros más allá, contra un árbol.

Según la información que nos hemos recibido la Guardia Civil se hallaba montando el servicio para ordenar la circulación, por la interrupción ocurrida, ignorando si resultaron lesionados los ocu-

lantes del camión, aunque si parece que uno de los guardias, resultó alcanzado y sufrió lesiones de carácter leve. No nos fue posible conocer con exactitud lo ocurrido.

Inspección Provincial de Enseñanza Primaria

Se convoca en Valencia un curso de Formación Teórico-Práctica para la titulación de profesores especializados en deficiencias de lenguaje y audición.

Será condición indispensable para participar en él, estar en posesión del título de profesor especializado en Pedagogía Terapéutica. Además, podrán tomar parte los Licenciados en Filosofía y Letras Sección de Pedagogía.

Los interesados pueden pasar por la Inspección de Enseñanza Primaria de Castellón donde se les completará la información.

Ante el I Congreso Nacional de Agentes de Seguros

Parece ser que por fin la gran familia aseguradora se va a hacer escuchar y a su vez presentará una serie de inquietudes que desde hace tiempo se sentían ausentes.

Se ha luchado mucho, no hay que dudarlo, pero se necesita luchar más para que de una vez quede bien sentado todo aquello que es necesario para marcar una pauta a seguir en lo sucesivo por nuestros Organos Rectores.

Hacia falta es e Congreso ya que en el mismo se van a presentar una serie de estudios y proyectos que previamente preparados por las Comisiones destinadas, luego más tarde serán las directrices que habrán de marcar el camino a seguir. El Colegio Sindical Nacional de Agentes de Seguros, espera una vez más la mayor colaboración posible de toda la familia aseguradora y nuestro Colegio en Castellón desearía que en estas fechas, 27, 28, 29 y 30 del próximo mes de abril se dieran cita todos los Agentes de Seguros de Castellón y su Provincia, ya que el I Congreso principal del Congreso "futuro profesional de Agentes de Seguros" es un lema que encierra en sí un caudal enorme de ambiciones y posibilidades. Nuestro Colegio está buscando soluciones sencillas de ayudas para todos aquellos asociados que quieren asistir al citado Congreso Nacional.

A partir de hoy y días sucesivos en la Secretaría del Colegio y a las horas de costumbre se os informará de cuantos asuntos solicitéis, por otra parte, el Colegio Sindical Nacional ha enviado una circular que esperamos que obre ya en vuestro poder, ello no obstante, de no haberla recibido ya la podéis solicitar a nuestro Colegio. En días sucesivos os iremos informando sobre este I Congreso Nacional de Agentes de Seguros.

NOTAS DE ARTE

Mañana se clausura la magnífica exposición de Masía en la Sala Derenzi

La pintura de Juan Masía, el veterano y notable pintor valenciano, ha causado en general muy grata impresión en los castellonenses. Pero han sido, sobre todo los cuadros de flores los que van a quedarse en diversos hogares de la ciudad.

En resumen, el paso de Masía por Castellón dejará una estela y un recuerdo asociado a la pintura excelente de Masía.

La exposición permanecerá abierta hasta el día 7 y mañana, dos fechas que aún pueden aprovechar los castellonenses para contemplar la excelente pintura de Masía.

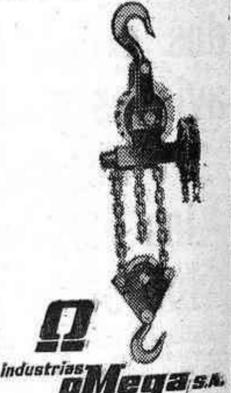
RIPOLLES VA A EXPONER EN NUEVA YORK

Hemos recibido una tarjeta de Ripollés, que va a exponer en la V Avenida núm. 572. Su comunicación destila nostalgia de su Castellón y expresa los deseos de exponer aquí en su ciudad natal.

Ripollés se muestra satisfecho del ambiente que se respira en torno a su próxima muestra y regreso de la suerte que le espera.

Nos alegrará que sus esperanzas se cumplan ampliamente.

POLEAS DE TORNILLO SIN FIN. POLEAS DE TRIPLE ENGRANAJE. CARRROS PORTAAPAREJOS. TORNOS MURALES. GATOS DE CREMALLERA. GATOS HIDRAULICOS. GATOS DE POSTES. GATOS DE BOBINAS.



Industrias Omega S.A. Representante en CASTELLÓN: J. VALLES RIPOLLES Pérez Doiz, 17 - Castellón Tels. 22 27 75 y 22 05 01

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas:

D. José Valls Rodríguez, Alcalde de Alfondguella, acompañado de la Corporación Municipal y Consejo Local; D. Adolfo Campoy del Cacho, Secretario de la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia; D. José Luis Aguirre Sira, Jefe de Estudios del Centro Universitario; D. Felipe Ribelles Nebot, Alcalde de La Llosa, acompañado de la Corporación Municipal; Dña. Josefa San-

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes: FABREGAT, P. Tetuán, 5. FERRAGUT, Trinidad, 59. BRAVO, Juan XXIII sin núm. LATASA, Parque del Oeste, 50.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

Advertisement for D. Luciano Peñarrocha Camps, including a religious message and contact information.

Advertisement for 'LIBRO DE LAS MEMORIAS DE LAS COSAS' by Jesús Fernández Santos, published by ARES.

# Ayer en la Casa Sindical

## Tomó posesión el Presidente del Tribunal Sindical Provincial de Amparo, D. Eduardo Vicente Castelló

### Apertura académica de los cursos del Plan de Promoción Profesional del Trabajador



A las siete de la tarde tuvo lugar en el despacho del Delegado Provincial de Sindicatos en la Casa Sindical, el acto de toma de posesión del Presidente del Tribunal Sindical Provincial de Amparo, acto que presidió el Jefe Provincial y Gobernador C.V.I. D. José Fernández Ramírez, con el Presidente de la Audiencia, D. Roberto Gómez; Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu, y al que asistieron numerosas representaciones sindicales y personas ajenas.

provincial, quien venga a ocupar tan importante cargo en la Organización Sindical, y también por haber oído como el nuevo Presidente del Tribunal Sindical Provincial de Amparo se había sentido ganado por el espíritu, la libertad y la actividad de nuestros

Sindicatos, cuya importancia en la vida provincial y nacional puso de relieve en todos los aspectos. Terminó expresando su felicitación a D. Eduardo Vicente Castelló por su nombramiento y deseándole los mayores éxitos en su labor.

## La apertura de los Cursos del Plan de Promoción Cultural del Trabajador

Las ocho menos cuarto, en el salón de actos de la tercera planta, se celebró la apertura académica de los cursos programados en nuestro provincia dentro del Plan de Promoción Cultural del Trabajador. Presidió el Jefe Provincial y Gobernador C.V.I. D. José Fernández Ramírez, con el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. Deogracias Montoliu; Secretario de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, D. Adolfo Campoy; Presidente del Consejo Provincial de Empresarios, D. Vicente Farnós; Presidente del Tribunal Sindical Provincial de Amparo, D. Eduardo Vicente Castelló; Inspector Provincial de Primera Enseñanza, doña Jacinta García; Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, D. José Clement; Secretario Provincial de Obras Sindicales, D. Manuel López; y Secretario Provincial de la Organización Sindical, D. Sebastián Miranda.

Los certificados escolares que el día de mañana podrán canjearse

El Secretario Provincial de la Vicesecretaría de Obras Sindicales dio lectura al informe sobre el Plan de Promoción Cultural del Trabajador. Seguidamente intervino el Delegado Provincial Sindical, D. Deogracias Montoliu, quien señaló que nuestro sindicalismo, desde siempre y con más fuerza a partir de la nueva Ley Sindical, tiene facultades que quizá no podamos encontrar por más que busquemos en el resto de los sindicalismos del mundo. Por todas partes, los sindicatos, quizá apejados a viejas fórmulas, se empeñan en volver solamente perdidos de unas reivindicaciones sociales y de unos intereses nacidos de las relaciones laborales. Desde siempre nuestros sindicatos hacen eso pero hacen también mucho más, porque no asocian a unos trabajadores sino a hombres que son trabajadores, a hombres con toda su jerarquía y con todo su entorno humano, con todos sus problemas de los que nuestro sindicalismo no se desentiende en ningún aspecto. Y uno de estos problemas que nuestro sindicalismo atiende es el de la promoción cultural, el de la formación del trabajador en todos sus aspectos. No podemos decir que vamos a buscar la libertad y que vamos a luchar y elegir sabiendo elegir lo bueno.



por el título de Bachiller Elemental. Con esto la Organización Sindical prestará un gran e importante servicio, fruto del cual nuestros hombres tendrán más fuerza para defender sus intereses y la justicia.

Tuvo el Delegado Provincial palabras de agradecimiento para el Ministerio de Educación y Ciencia y para su Delegación Provincial, y para su Secretario Provincial, éste presente en el acto, así como a la Inspectora de Enseñanza Primaria que tanto ha colaborado en esta tarea y a la Vicesecretaría de Obras Sindicales que ha puesto su empeño en que esta tarea se convirtiera en una realidad. A los profesores que imparten las enseñanzas en los cursos les dijo que no sólo cumplen un deber profes-

sional sino que tienen en cuenta los tiempos, añado, en que realizan su tarea con hombres del trabajo que además de las enseñanzas requieren de su cariño más calido. Y a los alumnos les pido que aprovechen y agradezcan a la Organización Sindical esta posibilidad que les da de acrecer su cultura, que el día de mañana no han de guardar para ellos solos, sino proyectar en su vida social y también servir de ella para una más eficaz defensa de los trabajadores en la vida comunitaria, promocionándose ellos mismos incluso para llegar a los puestos directivos de los sindicatos. Finalmente agradeció de manera muy expresiva la presencia del Jefe Provincial y Gobernador C.V.I. presente muchas veces en la Casa Sindical, pero cuya presencia en este acto tenía especial significación, porque si de alguna cosa podemos enorgullecernos en la provincia es de tener al frente de ella a un hombre que ha luchado con gran interés por el desarrollo provincial en todos los aspectos, pero especialmente en el aspecto cultural, como prueba esa Colegio Universitario en funcionamiento gracias a su tesón y a su decisión.

Las palabras del Delegado Provincial Sindical fueron acogidas con grandes aplausos.

### PALABRAS DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Cerró el acto el Jefe Provincial y Gobernador C.V.I. D. José Fernández Ramírez, quien comenzó afirmando que para que los pueblos progresen, es necesario que sus hombres se preparen culturalmente. En este momento histórico que vivimos en el mundo de la competencia refida, de un progreso exigente, de unos niveles para poder avanzar realmente fuertes, altos, exige que cada uno de los hombres y de las mujeres que participan en la sociedad adquieren una altura intelectual que les permita mantenerse en condiciones defensivas frente a la exigencia de este momento, añado.

pasado los tiempos, añado, en que los directores o dirigentes de la empresa ven en los que en ella trabajan, se esfuerzan, luchan y se sacrifican daramente, como meros instrumentos de producción, como meros instrumentos de trabajo. Ha llegado, pues, el momento en que el dirigente de una empresa se encuentra frente a otro hombre, hombre que piensa, que razona y que discute, y que lucha, como el dirigente por llevar hacia adelante la empresa no como patrimonio del capital, sino como institución que defiende los intereses del bien común.

Preparando a las masas obreras en un afán de cultura, de saber, se hace mucho más difícil ocultar las inquietudes y preocupaciones espirituales del hombre que trabaja, presenciar de las realidades que el hombre moderno padece; y el dirigente, cuando se sienta en torno a una mesa para discutir un convenio colectivo con el obrero, el productor que tiene que defender sus intereses lo hace con la capacidad suficiente, con la preparación necesaria para hacerse entender y para poderse defender frente a quienes con mayor y mejor preparación plantean los problemas en la discusión. Ese es uno de los puntos fundamentales de nuestra revolución. La Federación siempre habló de la necesidad de crear una conciencia de responsabilidad en el pueblo para evitar que este pueblo fuese manejado por los agitadores a sueldo de los intereses creados de grupos políticos. Por eso la Falange habló siempre de luchar para que no se perdiese ninguna de las posibilidades ni frutos intelectuales de la nación. Por eso la Falange siempre levantó la bandera de la preparación y de la capacitación de los hombres del trabajo.

Y esta función importantísima, que está realizando la Organización Sindical en estos momentos, para dotar a los obreros de una dignidad profesional y en la cultura general para que se les respete y considere dentro de la sociedad, es uno de los avances más impor-

CITROËN 2cv6



## Ahora más motor. 74.900 ptas.

mejor preparado, pero siempre dentro del camino de buscar la verdad, la autenticidad, lo que es conveniente para la comunidad en que se vive.

Ya veis que en estos momentos una nación tan importante como Norteamérica anda luchando a altas intensidades, a los hombres preparados en el mundo, donde están las figuras más importantes en el campo de la técnica, en el campo de las letras, en el campo de la preparación, y allí va a buscar el hombre que sabe más, al primero de una posición; y lo alira, lo ficha y se lo lleva porque es necesario trabajar con hombres preparados. Lo mismo ocurre con los obreros; el obrero especialista, el hombre que sabe y que en su especialidad es el mejor, es indispensable el hombre que de sus sean las potencias que están viendo el progreso y el desarrollo industrial del mundo moderno.

de levantar al pueblo y darle un bienestar, afirma. Esto sólo se logra con la preparación y la capacitación de los hombres del trabajo y de los hombres directivos. Por lo tanto, éste es el camino que ha emprendido la Organización Sindical y cuyos frutos se harán notar a no mucho largo plazo. En esta empresa nacional sindicalista en la que estamos todos metidos, lo importante es ver cómo la juventud, que aquí está, se preocupa y desea prepararse en el futuro con la mayor y mejor preparación posible para estar en toda dignidad y con todo respeto en medio de la comunidad.

Os deseo de todo corazón que estos cursos para vosotros de formación, de estudio y de apertura para seguir estudiando y avanzando en el conocimiento de vuestras disciplinas que han de llevaros a actuar en la sociedad un puesto de mayor rango y jerarquía.

Las palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil fueron recibidas con una prolongada ovación, en este camino de la lucha contra la pobreza, en este camino de

## PROCLAMACION DE LA REINA INFANTIL Y DE SU CORTE DE HONOR

Domingo 7 de Marzo 11'30 de la mañana

Venta de localidades a veinticinco pesetas desde hoy a las once de la mañana en el domicilio de

DON FRANCISCO RUIZ Calle Alloza, 69

¡Ya está a la venta!

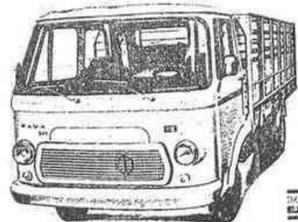
## "Libro de las memorias de las cosas"

Premio NADAL 1970 de Jesús Fernández Santos

## Librería ARMENGOT

Enmedio, 21 Teléfono 214715

Le hace falta un SAVA para 5 toneladas.



Aquí está. El S-511 con la garantía de E.N.A.S.A. Chasis extra-bajo. - 5 velocidades, todas sincronizadas. - Cabina de 3 plazas. - Carrocerías para todas las necesidades. - 5 modelos: Caja alta, Frigorífico, Botelleros, Zananco y Cisterna.

SAVA Los vehículos ligeros de E.N.A.S.A.

PIDA UNA DEMOSTRACION EN: AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A. Pintor Oriet, 14 - Teléfono 21 61 85 Concesionario para Castellón y provincia

## X Reunión de la Sociedad de Medicina y Cirugía de LEVANTÉ CASTELLON DE LA PLANA

Esta reunión en un principio anunciada para los días 21 y 22 de mayo, tendrá lugar definitivamente en Castellón, durante los días 3, 4 y 5 de junio próximo. Para formalización de inscripciones o solicitud de información, pueden dirigirse los interesados a la Secretaría de la Reunión, Avenida Capuchinos, 7 (Colegio de Médicos), Castellón.

Preparativos para la Batalla de Flores que organiza la Delegación de la Juventud

Toda una serie de actos han hecho que las fiestas de la Magdalena se vayan viviendo ya con gran intensidad por nuestro pueblo...

Y con ello nos llega un festivo gozo al favor del público porque precisamente en él es donde el público goza como en ninguna parte...

También este año vamos a tener Batalla de Flores, de papel, o de confetti y serpentina, como ustedes quieran denominarla...

Se ha fijado para este acto la tarde del viernes día 19, festividad de San José, y será a media tarde, cuando se celebrará...

Ecos del pleno extraordinario del Consejo de Jóvenes

En el Consejo Provincial de Jóvenes, formado en el curso de 1969 han brindado a los Jóvenes las Delegaciones de la Sección Femenina y de la Juventud...

Recomendaciones de la Comisión de Problemas Estudiantiles: Pedimos y exigimos representación, representación nuestra, de jóvenes como nosotros...

Excursiones a Santiago de Compostela: Las Asociaciones familiares de Castellón, organizado por la Delegación Provincial de la Familia...

Delegación Provincial de Mutualidades Laborales: Por resolución de la Dirección General de Promoción Social se amplía el plazo de admisión de solicitudes para cursar estudios en Universidades Laborales...

Recomendaciones sobre la Juventud Rural: La realización de numerosos cursos de calificación profesional como por ejemplo los realizados por el P.P.O.

Conferencia de D. Matilde Arias de Hernández, Licenciada en Filosofía y Letras y Periodista sobre Evolución histórica de la Economía Española

En el Curso de Mando de la Sección Femenina

Ayer tuvo una acertada intervención, dentro del curso que se está realizando para mandos de la Sección Femenina, la profesora de Formación Política Social de la Sección Femenina en la Escuela de Magisterio y profesora de Literatura de la Escuela Pericial de Comercio...

ANÁLISIS DESPUÉS DEL PUNTO DE VISTA ECONÓMICO LA REPERCUSIÓN que tuvo en los reinos de España la colonización de América. Fue marcando el proceso del declive económico de España...

REX: Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. RIESGOS DEL OFICIO en Color. Con Jacques Bré y Emmanuelle Riva. Mayores 18 años.

INFANTA (Villarreal). - Mañana sábado 9.30 noche. PERE en EL MESON DEL GITANO y MALENA LA HIJA DEL VAMPIRO. A. Mayores 18 años.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN 745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días Señor; Información y reportajes; Los Deportes; El Tiempo; Noticias; 9 Para mayores sin reparos...

TERCER PROGRAMA. - 16.01 El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad; 17.10 Música. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18.15 La música. Una hora sobre el mundo del disco...

CINE SINDICAL. - Sábado 7.30 y 10.30. - Alfredo Landa en CATETO A BABOR. T. Menores. CINE SAN PABLO. - Continúa 6.45. Jerry Lewis en LOS LIOS DE LA FAMILIA y EL VALLE DE LOS HOMBRES DE PIEDRA. T. Menores.

SABOYA: 7.30 y 10.30. - VENIE A ALEMANIA. P.E. Eastmancolor. Alfredo Landa y Tina Sainz. Mayores 14 años. AVENIDA: 7.30 y 10.30 PANICO. Eastmancolor. Virna Lisi y Charles Aznavour. Mayores 18 años.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. y F.M. PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura; 8.01 Primera hora. El primer saludo musical del día; 9 Disco-Tour. En ruta los mejores intérpretes del momento...

Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL. - Sábado 7.30 y 10.30. - Alfredo Landa en CATETO A BABOR. T. Menores. CINE SAN PABLO. - Continúa 6.45. Jerry Lewis en LOS LIOS DE LA FAMILIA y EL VALLE DE LOS HOMBRES DE PIEDRA. T. Menores.

HERNIA Operada, reproducida o incipiente, necesita un TRATAMIENTO DE HERNISAN (Balmes 104, Barcelona-8), la casa de más experiencia y de los inventos patentados modernos...

Colegio Sindical Nacional de AGENTES DE SEGUROS I CONGRESO NACIONAL Los días 27, 28, 29 y 30 de Abril de 1971 Acude a este Congreso, el Colegio de esta Provincia te ayudará económicamente Entérate de sus ventajas en la Secretaría del Colegio a partir de las 5 de la tarde

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón. VARIOS 3186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventanales con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Clara 80. (Fronte Hospital). 3198) DEFECTIVOS CIP tipo madeja investigación de los privados, versiones, autorización oficial 2. Apartado 248. Teléfono 316292. Castellón. 3239) DISTRIBUCION COMODA de sus famosos productos ofrece AVON COSMETICS a señoras y señoritas con ansias de progresar. Llame al teléfono 21 27 08 de Castellón o escriba al apartado 14.876 de Madrid, para informarse sin compromiso alguno. VENTAS 3389) ESTANTERIAS METALICAS HERMES, solucionar mas prácticas y económicamente su problema de espacio. TODOPICINA Truques 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.

ANUNCIOS ECONOMICOS 2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón. 2245) CONTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almohadas, grandes y pequeñas cargas, varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 36 y 38. Castellón. 2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON SYLSAP. Mostradores, góndolas, expositoras, vitrinas etc. Entregas en el día. LLANSOLA. R. Mijares 36 y 38. 2243) VENDO PISO a estrenar, económico, buena orientación. Razón: Tosquesa, 2. 22515) EN MEJOR SITIO Playa Benicassim se vende solar 1500 metros, o se cambiaría por Villa en Orpesa o Benicassim. Telf. 21 21 09. ALQUILERES 2265) ARRIENDO pisos y despachos en Edificio Simago. Razón: Cardona Vives, 8, teléfono 224846. 1742) PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 49 43. 22396) ALQUILO piso amueblado con teléfono calefacción. Teléfonos 22 01 68 o 22 14 77. 22494) SE ALQUILAN despachos en la calle Zaragoza, Razón Teléfono 21 26 03. 22500) ALQUILO PISO amueblado céntrico. Razón: Diagnal, 114. COLOCACIONES 22491) PRECISO CHICA a chico de 16 ó 17 años, conocimiento despacho carnicería. Razón: Rda. Magdalena, 45. 22508) PRECISAMOS AYUDANTE APRENDIZ de 14 a 17 años. Interesados presentarse en DAMA. Gral. Aranda, 6. 22509) SE NECESITA MUCHACHA DE SERVICIO todo estar. Razón: Plaza Escuelas Rda, 12-8ª Sra. Martorell. 22511) ATENCION corredores pelinequeras de señoras: Con el mismo esfuerzo gane otro sueldo con carácter vitalicio promocionando la revista "Revista Peluqueras", escribir a Viladomat 291 Barcelona -15. 22517) OFRECERSE CONTABLE a horas, mañana o tarde. Ref. MEBEA, Emedido, 35-1º. 22518) SE NECESITA señora o señorita para cuidar 2 niños escribir o presentarse Apartamentos Santa Agueda. Playas de Benicassim. 22519) SE NECESITA APRENDIZ PARA AUTOSERVICIO. Razón: Concepción Arenal, 10. 22520) PRECISO SENORITAS DE COMPANIA SCLLO DOR-MIR. Razón: Pl. Escuelas Pías, 13-6ª-Sra. Martorell. Telf. 21 33 69. AUTOMOVILES 22481) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardena Costa, 26. Tel. 21-32-31. 22512) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 31999. 22513) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 31999.

COMPRAS 2504) COMPRARIA CINTA transportadora para cajas de 4 a 5 metros de longitud. Razón: Telf. 21 20 13. HUESPEDES 2503) SOLICITO CASA PARTICULAR SIN NIÑOS, preferible con teléfono y sin otros huéspedes; para joven en pensión completa. Razón: DAMA Publicidad Gral. Aranda, 6. TRASPASOS 2161) SE TRASPASA TIENDA de juguetes y deportes por no poder atender. Razón: Navarra, 10. 22470) POR NO PODER ATENDER traspaso tienda de confitería y perfumería. Facilidades. Razón: Ronda Magdalena, 50. 2061) AUTOMOVILES Castilla ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada. SOL VENCIA absoluta Gral. Aranda, 28 tel. 224805. 22478) SU OPORTUNIDAD en comprar el coche que necesita en Dr. CLARA número 17. Marcas procedentes de cambio Seat, 1.500, 124, 850, 600-D, 600, R-8, Simca, Volkswagen, MG, Morris, Citroen y otros. Visite Exposición y venta máximas facilidades. Dr. Clara, 17 Castellón. 22482) Seat 124; Citroen AK CS-53; Break; 850 Coupe; R-10; 850; Land Rover CS 53 y CS 29; Pégaso doble dirección 200 H.P. AVIAS modernos; LUCAN-Únion, 11. Castellón. 22490) VENDO Peugeot-403-Ranchera, 7 plazas de particular a particular. Teléfonos 212951-212861. 22498) (VENDO Turgoneta F-100, matrícula CS-50711 llamar teléfono 199 ALCALA de 18 a 20 horas. 22505) VENDO 124. C. S. 54... con extras. Llamar de 2 a 4 Telf. 22 36 93. 22512) VENDO ocasión EBRO con caja y volantes de particular a particular. Razón Rda. Teléfono 32 39 91. Villarreal.



ACTIVITATS DEL C. E. C.

Escalada del cing'e de Fenyagolosa

El d'amaneg passat dia 21 una cordada formada per Tomas Escuder i Josep R. Iurra de, tots dos membres del C. E. C., ha fet l'escalada del cing'e de Fenyagolosa per la via de la cing'era de la cascada del Centre com "dels cananets".

Aquesta apror de 120 metres d'altura apr. x mada i d'escalada vertical al fons escada per primera vegada a menys es la primera vegada que es va publicar, so amon en part, el 18 de novembre de 1953 per una cordada del C. M. Vaencano (Granada-Jimenez), la qual es va veure obligada a b'vaquejar en la part, inventant un total de 23 hores en ascensió. La va d'escorrex per gran part del cing'e, arribant al cim per l'aresta o esperó que no presenta cap dificultat. A xó no obstant, la va es catagar de "molt difícil". Posteriorment, en 4 d'octubre de 1953, una cordada del C. E. V. (Aranda-Daza) va a escalar la totalitat de l'esperó.

Hem fet referència, quasi textualment, a una ressenya apareguda en aquest matx d'ari MEDITERRANEO en agost de 1951. El dia 12 d'agost de 1951 una cordada formada per Ferrán Guallari i Josep Ll. V. cano, va obrir una nova via a la pared (a via directa) escant per primera vegada la totalitat del cing'e, en un temps de 8 hores.

En data 14 d'agost de 1952 es va repetir la via esmentada en primer lloc (via de valençanets) per la cordada formada per Joan A. V. cano i Josep Ll. V. cano en un temps de prop de 5 hores d'escalada.

Finalment el dia 16 d'agost de 1953 una cordada formada per Antoni Cantavella, Ferrán Guallari i Josep Ll. V. cano va escalar la via de l'aresta o esperó en una dada de p'ua i hora, completament en l'ure.

Les impressons que ens arriben de la cordada que el passat d'ameneg va escalar el cing'e son, en resum, les següents:

"El dia 20 partim al mas de la Cambreta. El dia 21, de bon matí, fem els preparatius per acometre l'escalada, seleccionem material i l'últim, e's detalls de l'equip. La vessant nord del Fenyagolosa en soferix un aspecte hivernal, amb floes de neu gelada per la seva falda.

Fem la curta marxa d'aproximació i transport del Portellens situat al peu del cing'e, prop de la via queensem acometre.

A les 11:30, degudament encordats, n'em l'escalada superant fàcilment els primers metres, fins arribar a una ampla terrassa. Després d'un tempteig per primer de corda, retrocedim per haver-se desvat excessivament cap a l'aresta esquerra del d'edre. Proseguim en una l'rada de corda i atenyem el primer punt de reunió en la cornisa que travessa la pared per baix de la coneguda "faixa roja". Eren les 12:30 i per a superar aquest primer llarg de corda havíem invertit una hora. Sense subestimar la seua dificultat, en l'habitual canvi d'impressons d'una reunió, com d'm en que aquesta primera part podr'em qualificar-la de pedra de toc i ens haví servit d'adaptació a l'ambient i l'altura.

Després de menjar unes frutes seques, verdadera injecció de glucosa, ataquem la "faixa roja", efectuam l'extida mit'ancant un pas de muscles (pas de hombros) per a superar un extrapicmat moment. Seguidament el primer intent a superar en bavaresa una llosa amb una absència quasi total de presa, optant finalment per efectuar una progressió artificial sobre esreps. Després d'aconseguir metres i comprovant la bona adherència de la roca en fabans es completament i fem la segona mençada "faixa roja", la superam reunió.

Després del nou canvi d'impressons mentre recuperem energies, comencem el tercer llarg de corda en el qual ens vam veure obligats a fer una travessa curta cap a l'aresta dreta del d'edre, on abandonem una clavilla pitonssa ja que recuperar-la ens hagués obligat a una no able perouada de temps.

Fem novament reunió i l'escalada segueix. Comencem a sentir el fred. Es hivern i estem a quasi 1.600 metres d'altura. Malgrat la nostra serenitat, estem des'jant en l'últim l'escalada.

Ataquem, a la fi, el que seria la darrera traja de corda (ens va pareixer la de major dificultat). En aquests últims metres ens vam veure obligats a superar un nostre petit (d'un màxim d'uns 30 cms.) que ens va suposar un esforç i control de la nostra voluntat, però.

Posque,ava quan ens vam trobar els dos soare el cim, ens esperaven alguns companys. Eren les 7:30 de la vesprada i havíem invertit unes 8 hores en demanar la pared.

Com d'm, novament, en els nostres crits al qual ficar la via, consderam els seus metres, verticalitat, dificultat, així com els condicions climatològiques (en alguns moments el fred va ser factor de perill, al m'nvar el nostre rendiment), com via "difícil" sense superar per a xó el IV grau.

En la nostra escalada hem de destacar la labor d'a'ut i col·laboració de Joan A. V. cano, que també va efectuar el reportage fotogràfic.

En fi, aquesta escalada ha estat una més de les diverses activitats propes d'aquest Centre Excursionista de Castelló, en aquest cas del grup d'Escalada. Centre Excursionista Castelló. C. E. C.

II Ciclo de conferencias de orientación profesional en Benicarló

El pasado día 27 de febrero, a las 7 de la tarde, se celebró en el Instituto Técnico de Enseñanza Media Ramón Cid, la segunda charla del II Ciclo de conferencias de orientación profesional. Versó sobre el tema "La carrera de Derecho sus posibilidades, como meta de orientación profesional". Intervinieron en ella D. Juan Perres Morales (licenciado en derecho), D. Emilio Bonilla Moreno (abogado), y actuó como moderador de la charla D. Ramón Piarch Puig (abogado).

El primero, después de hacer hincapié en los conceptos de derecho y justicia, como introducción a la charla, disertó sobre cuestiones tan interesantes como: La especialización de la abogacía en Valencia y Sevilla; Dificultades para un estudiante de bachiller técnico para estudiar derecho; Coste y economía de la carrera; Implantación del orden jurídico; y posteriormente explicó detalladamente el plan de estudios a seguir. D. Emilio Bonilla desarrolló las siguientes creaciones: Notaría; Camino que debe seguir un abogado recién salido de la facultad; Ejercicio del derecho; Importancia del abogado de ejercicio; Admisistración de justicia en un juicio; Juces y juzgados, y explicó también un caso.

Más tarde se estableció un coloquio que acabó con todas las dudas y escollos que los asistentes, en su mayoría estudiantes, tenían.

Merecen importancia y mención estas iniciativas de la asociación de Padres de alumnos del Colegio Menor de la Juventud de Benicarló personificada en su activo Presidente, Dr. Tartarin, y la total colaboración de D. Francisco Cruz y D. Luis Burgos, directores del Instituto y del Colegio respectivamente.

"Gayata", el próximo lunes, en Gala Final con la Reina de las Fiestas y el Alcalde de la Ciudad

El veterano programa de ambientación castellanera "Gayata" heraldo madalenero indeclinable, en su año de servicio a las Fiestas Fundacionales, se dispone a culminar, brillantemente, su relevante temporada de trayectoria festera.

Será una gran gala, "cara al público", que se lanzará a partir de las diez y media de la noche, en Radio Castellón, y que se registrará por el siguiente desarrollo:

1.- PORTADA: Una acuarela etérea que firma y dice don Gonzalo Puerto Mezquita, escritor y periodista.

2.- PREGO!: Las inmortales estrofas de Bernal Artola, en la voz del "Sindic" o "Acequier Major", D. Miguel Soler Barberá.

3.- PERSONAJES DE LA FIESTA: Entrevista con D. Carlos Torrija Cepriá, Teniente Alcalde Presidente de la Junta Central de Fiestas.

4.- RONDALLA TIPICA CASTELLONERA: "El Millars" (Rozalen), "Vivo sin ti" (Habanera), y nueva y esperada versión de la "Jota de Castelló", con las letras de "Juanjo el del rajolar".

5.- PAGINA POETICA: D. Miguel Peris Segarra, "Mestre en Gal Saber", canta a la fiesta y a la mujer; Dos fragmentos de "Do del paisatge", F. or Natural en las Fiestas de San Juan, de Nules.

6.- ¡HABLA LA REINA!: La encantadora Srta. María Melchor Nos, Reina de las Fiestas de la Magdalena, en el primer plano de "Gayata".

7.- ¡L'ALCALDE DE LA CIUDAD!: En la contraportada de honor de "Gayata", la convocatoria y la invitación de D. Francisco Luis Grangel Mascarós, Alcalde de la Ciudad y Procurador en Cortes.

"Pirotecnia Zaragozana", disparará una gran traca, como en años anteriores. La escenografía de este año, presentada por "Gayata", ha sido realizada en colaboración con Sanz Barreda y Pirotecnia Brunchú.

El equipo realizador de esta gala final, estará compuesto por Maruja Oliveras, Manuel Monferrer y "Chencho", como locutores. En la sincronización técnica y banda sonora, Joaquín Soriano y Vicente Baldayo. Dirige la producción, escribe el guión y coordina, Quiquet de Castalla.

MANANA, NUMERO ESPECIAL

Mañana sábado, a las tres de la tarde, Radio Castellón lanzará a sus antenas un número especial de "Castelloneries". Dentro del mismo, el reportaje extraordinario sobre el viaje del "Autobús Gayatero", en el que intervienen expedicionarios, directivos de la entidad regional y espectadores del Teatro Barcelona a los que "Castelloneries" situó frente a sus micrófonos. También se da un amplio resumen de la simpática entrevista a que fue sometida en el pasado número de "Gayata", la Reina Infantil de Fiestas, nena Susana Fernández Martorell, así como la intervención de la Rondalla Tipica Castellonera con "Juanjo el del Rajolar". También se incluye una breve entrevista con la "Gayatera" de la Casa Regional de Valencia, Srta. María Liedó Aguilera Aparici, que el próximo viernes, día 12 D. m., llegará con el "Tren Madalenero", a las cinco de la tarde.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

El domingo, de nuevo fútbol femenino

SIGUIENDO de actualidad el tema futbolístico en Villarreal. Aparte las noticias del club titular, tenemos otras noticias de una fema futbolística, y nada menos que fútbol femenino. Recientemente ya se celebró una partida entre estudiantes - a las 12 del día nos referimos - pero pasado mañana ya se anuncia otro partido, por medio de grandes carteles, que se han repartido con profusión por escaparates y han sido fijados en las paredes en los lugares acostumbrados.

Está visto que el fútbol femenino, que ahora se está practicando abundantemente por todos los países, va a tomar carta de naturaleza entre nosotros.

Para el domingo por la tarde, a las 4:30, tenemos anunciado un "extraordinario partido de máxima rivalidad" entre Selección Barriana y Villarreal, C. de F. Seguro que habrá asistencia notable de público para presenciar este encuentro, y a este paso hay que esperar que no tardará mucho tiempo, si la cosa sigue así, en que tengamos a los futbolistas con sus clubs, sus Federaciones, sus Colegios de Árbitros, sus competiciones que como para los futbolistas tendrán carácter regional y nacional y vendrán las recusaciones y las tarjetas blancas y las del otro color y tendremos a las niñas ahora "gráciles féminas" convertidas en medio de cierre y en defensa escoba y en centrocampistas.

La cosa se pone interesante y hay que esperar que vaya a más. Conviene ir acostumbrándose a oír hablar de la veoz extremo y de la impetuosa de antero centro. Pero ahora viene la pregunta que consideramos de la mayor importancia. ¿Quién arbitrará? ¿Un árbitro? ¿Una árbitra? En esto de la igualdad de derechos de la mujer creemos que el fútbol encaja perfectamente y por lo tanto

habrán de ser ellas las que vestidas también de negro, con su silbato y con el bloc de notas y cartulinas, salten al terreno de juego para interpretar las reglas del juego y que por lo tanto sean ellas también las que tengan que apuntar los improperios y las protestas que se darán de aquellas espectadoras que considerarán perjudicado a su equipo por sus decisiones.

Lo cierto es que ya tenemos fútbol femenino otra vez en el Camp de la Madrigal. Recuerdo, damos que hace ya muchísimos años se celebró un encuentro femenino en este campo. Hace poco tuvo lugar otro y ahora vendrá el tercero. La cosa va tomando incremento y ello nos hace pensar si se habrá acabado ya aquello del "sexo débil". A vez si nuestros futbolistas tienen más éxito que ellos y con sus

victorias alegran algo el semblante y el humor a los aficionados villarrealeses, hoy en día tan contrariados para la poca convincente marcha del club titular, que dicho sea de paso, esperamos que surja pronto y nos haga olvidar lo que por cierto no pueden callarse de "pretéritas gestas".

Por primera vez en la historia de España una mujer es juez

Tiene 27 años, se llama Concepción del Carmen Venero y ha tomado ya posesión de su cargo en el Tribunal Tutelar de Menores



EN el Salón de sesiones del Tribunal Tutelar de Menores de Madrid ha tomado posesión de su cargo de juez la señora Concepción del Carmen Venero. Se trata de la primera mujer española que ocupa el cargo de juez en un Tribunal Tutelar de Menores. Esta

es la noticia. Poco a poco - como en los deportes - van cayendo marcas femeninas.

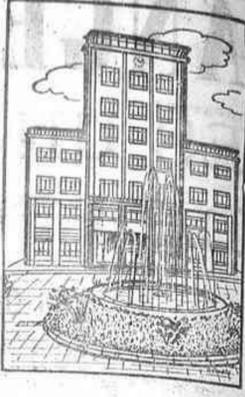
¿qué es SERVICOLOR? SERVICOLOR es el Servicio de Asistencia Técnica WERNER y está formado por una red nacional de personal técnico, especializado en aparatos WERNER

Donde esté WERNER, allí está SERVICOLOR



SERVICOLOR - Servicio de Asistencia Técnica WERNER Garantías/Post-Garantías/Abonos

ZONA 11-LEVANTE  
CASTELLON DE LA PLANA Hermanos Vilafaña, 1. T. 212584.  
VALENCIA Avda. del Cid, 54. T. 257790.  
ALICANTE Garbinet, 6. T. 235602.  
MURCIA Alféreces Provisionales, 2. T. 231069.



Farmacias de Guardia

Viernes 5, D. Juan Ruiz, San Jaime, 17, teléfono 52-18-02.  
Servicio permanente:  
D. Juan Ronchera, Piedad, 28, teléfono 52-02-42.  
D. Carmen Berenguer 18 de Julio, 73, teléfono 52-11-55.

Ciento cincuenta millones de pavos se comen los norteamericanos anualmente

Los antibióticos juegan en la cría de pavos un papel muy destacado

NUEVA YORK (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — Los finales del año nunca son excesivamente agitados para las aves de corral en ningún país del mundo, y menos en los Estados Unidos. Las estadísticas que los avicultores norteamericanos acaban de dar a la prensa resultan verdaderamente escandalosas. A lo largo de 1970, los norteamericanos se comieron la friolera de 150 millones de pavos. Es la única cifra que se ha usado, quizá por el mayor volumen de esta clase de aves. Los pollos y gallinas, que son encontrados su fin en la olla de los hogares de Norteamérica resultan, en opinión de los expertos, muy superiores.

La tendencia al consumo de aves de corral pone claramente de manifiesto el enorme negocio que representa la avicultura para el país. Bien es verdad que no se trata de ningún negocio gratuito, porque los granjeros estadounidenses no sólo son de los más esforzados del mundo, sino que suelen realizar inversiones muy sustanciosas en sus explotaciones avícolas.

La atención que dedican a sus granjas es tal que, de acuerdo con el Instituto de Sanidad Animal, el importe de los suplementos antibióticos consumidos en el país a lo largo del último año ascendió a 255 millones de dólares. A la cifra hay que añadir la gana de inversiones que implican las vacunas y los tratamientos específicos de determinadas enfermedades.

Estas inversiones y la permanente vigilancia que ejercen los granjeros sobre sus aves, es lo que ha permitido alcanzar a la avicultura el extraordinario grado de desarrollo con que cuenta hoy. El esfuerzo realizado por empresas como American Cyanamid en el campo de la investigación animal, ha encontrado en el mencionado crecimiento la mejor de las compensaciones, al contribuir, al mismo tiempo, a los avances del país en el campo de la alimentación.

En cuanto a dónde sitúa ella la promoción de la mujer en España ha afirmado. "La mujer no se ha promocionado e incorporado a la sociedad hasta nuestra generación. Lo que ahora nos parece normal no lo era antes. Este Tribunal de Menores es uno de los lugares en que la presencia de la mujer era muy necesaria por la delicadeza de alguno de los casos que se presentan. Has a ahora, participaban como vocales, pero para nombrarlos jueces existía un infundado rezelo".

"Mañana, cuando tenga que atender mi primer caso, hablaré con la niña en una conversación amistosa, sin protocolos judiciales, con un amplio espíritu de comprensión para captar las motivaciones de sus actos y adecuar los medios necesarios para su corrección, ofreciéndole a ella misma motivos para cambiar su conducta. Todo ello desde una formación jurídica, que es muy importante.

Concepción Venero, bilbaína — como las pioneras conductoras de autobuses de transporte urbano — ha sido la primera en entrar por la puerta abierta de la indiscriminación hacia la severa silla de juez. — (FYRESA).

A MOSCU Partido ESPAÑA - RUSIA

27 MAYO  
Salida a las nueve horas, desde VALENCIA, en vuelo directo en REACTOR "DC-8"; duración del vuelo, 4'30 horas. Traslado al hotel. Pensión completa.  
28, 29 y 30 MAYO:  
Pensión completa en el hotel, efectuándose durante estos días tres visitas por Rusia.  
31 MAYO  
Salida de MOSCU, a las veinte horas. Llegada a VALENCIA, sobre las veinticuatro y media.

13.000 PESETAS  
Viaje en REACTOR "DC-8", directo desde Valencia.  
Pensión completa en hotel primera.  
Tres visitas en Rusia. Entrada al campo.  
TODO INCLUIDO  
Viajes ESPLAI, S. L.  
Agencia viajes, Grupo A, título 192  
Plaza Escuelas Pías, 13. Tel. 21 48 87.  
CASTELLÓN.

# TAURINAS

## Una corrida en la que hubo de todo



SANTA CRUZ DE TENERIFE. —La corrida del domingo tuvo de todo: dos éxitos, uno del rejoneador Alvaro Domecq que cortó cuatro orejas y otro del colombiano Oscar Cruz, que cortó cinco y un rabo. Pero Oscar se llevó una voltereta impresionante y el otro matador, "El Hencho" una gravísima cogida. Por otra parte, el fotógrafo del diario "El Día" resultó cogido al saltar un toro al callejón y alcanzar al reportero. En la foto, otro de los toros que saltó al callejón. —(FOTO CIFRA).

## De Méjico regresó Paquirri aureolado por el triunfo

El torero de Barbate llegó a Barajas. Al pie de la escalera fue entrevistado por TV, Venia contento y al recordarlo el locutor sus triunfos por tierras de Méjico, el joven matador sonreía satisfecho.

El muchacho ha logrado forjarse un cartel en la capital azteca realmente envidiable.

Al ser preguntado si pensaba alcanzar en los ruedos españoles éxitos idénticos a los alcanzados en las plazas mejicanas, respondió que pondría todo cuanto pueda a lograrlos, porque sin duda los triunfos en España son como el salvavidas a tierras americanas.

Paquirri encabezó la feria del domingo 21 de este mes, corrida final de feria que la integran otros dos toreros triunfadores en los ruedos hispanoamericanos: Damascos González y Curro Rivera. Uno español y otro de Méjico.

Paquirri es un torero completo que domina los tres tercios y con el tiempo ha adquirido solera y

reposeo que es muy importante para un torero que el dominio y el arte que posee también en grado sumo logran esos triunfos resonantes que le califican como torero de primera fila.

### MAÑANA ACABA EL TIEMPO PARA ABONARSE A LAS TRES CORRIDAS

Mañana sábado termina el plazo para poderse abonar a las tres corridas. A partir del domingo se pondrán a la venta las localidades que no han sido abonadas.

El lunes será de ver cómo se aglomera la gente ante las taquillas, porque si bien el abono ha conseguido un éxito, aún hay muchos que por su capacidad económica no pueden permitirse el lujo de asistir a las tres corridas de la feria y sólo asistirán a una de ellas eligiendo lo que más le agrade.

Este momento constituye un alambrazo más de que la feria está pidiendo paso.

## NI MAXI, NI MIDI, AHORA «MIXI»

### MODA PARA MENORES EN LA FERIA INTERNACIONAL PARA EL NIÑO DE COLONIA

En el certamen de primavera de la Feria Internacional para el niño de Colonia, el equipo internacional de moda para la próxima temporada invernal se encuentra en el todo del interés. Sus semanas antes de que se inicie el certamen, se ha realizado un ciclo de 329 expositoras y 56 firmas que estarán representadas oficialmente por representantes de 11 países. Del extranjero participarán los modelos 79 de los toros directos y 24 temas en representación.

El idioma de la moda ha sido ampliado. Después de la mini-midi, ya midi y maxi, viene ahora la que se quiere dar la razón a todos. Se presenta como un cortejillo de fantasía, en el que los componentes pueden ser intercambiables a discreción, complementados o eliminados, según convenga. Mini-midi, maxi-abrigos jersey con manifiada, pantalones bombachos y chaqueta, todo esta permitido, todo lo que por la tela o color, pueda formar un conjunto.

A nadie debe llamar la atención que los fabricantes de vestuario infantil que se presentan en el certamen de primavera de la Feria Internacional PARA EL NIÑO en Colonia, hayan incluido inmediatamente esta moda "mixi" en su programa. La moda "mixi" representa una ampliación del llamado "sistema por elementos normados" un conjunto de combinaciones que abarca hasta lo prendas de colores de vestir, incluyendo también modelos maxi y midi.

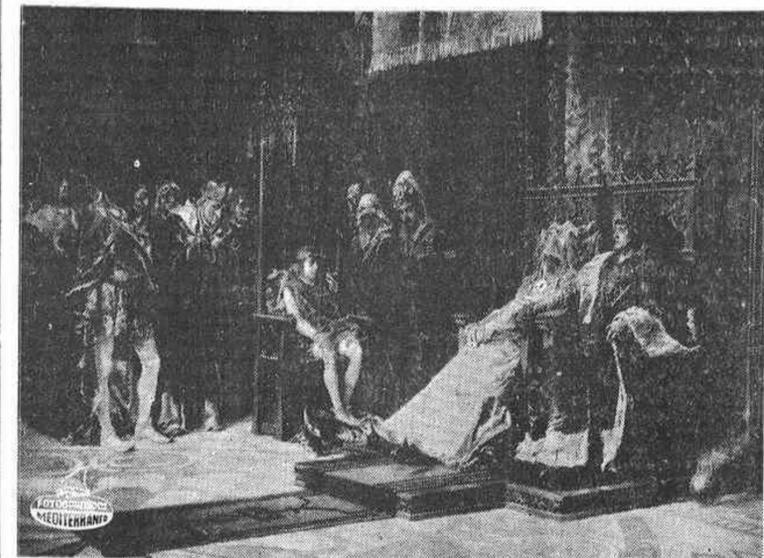
### TELAS NUEVAS

De otra parte, la moda infantil para el próximo otoño adquiere en economía especial a través de nuevos tipos de telas. Destacarán la atención modelos mixi ejecutados en una nueva imitación de piel que casi no se diferencia en nada del cuero, siendo al mismo tiempo completamente lavable. También los conjuntos con chaleco de telas "jean", azules y rojas que no solamente tienen apariencia muy elegante, sino que gozan de gran resistencia, han de tener gran acogida. A esto se suma la enorme oferta de prendas de

## Pequeña historia de grandes amores

- La felicidad truncada de Abelardo y Eloisa
- Laura de Noves, la musa que inspiró a Petrarca
- Inés de Castro, reinar después de morir

Por RAMON VAZQUEZ



Reinar después de morir, doña Inés de Castro, el apasionado amor del rey Pedro de Portugal

La inmortalia historia de Abelardo y Eloisa, los famosos amantes de París, tuvo su punto culminante en el año 1115, tras finalizar los primeros siglos de la larga noche medieval, cuando Hugo Capeto instauró su dinastía en la capital de Francia, transformándola en el centro del mundo civilizado.

París adquirió por entonces un gran prestigio intelectual y comenzaron a aparecer grandes pensadores, filósofos, es ritors y artistas. Uno de esos hombres, Pierre Abelardo, se convertiría no sólo en maestro de generaciones futuras, sino en protagonista de una dramática historia de amor: la que une, desde hace ochocientos años, su nombre a Eloisa, sobrina —aunque dicen que hija natural— del canónigo Fulbert.

Abelardo nació el año 1079, hijo de un acaudalado señor feudal, dueño del castillo de Follet. El padre le destinó a la carrera de las armas, pero el joven Pierre demostró desde su infancia tal pasión por el estudio y las cosas del espíritu, que logró triunfar sobre la oposición paterna y buscar otro camino.

Los sabios, en aquellos oscuros tiempos medievales, se guardaban casi siempre tras los muros de conventos y monasterios. También Pierre Abelardo consagró su vida a Dios y a la filosofía.

### LA VENGANZA DEL CARDENAL

Abelardo lo sacrificó todo por dedicarse al estudio. Renunció a su herencia y en París se convirtió en discípulo del celebre Guillermo de Champeaux, profesor de retórica y teología en la abadía agustina de Saint Victor.

Pero el ágil espíritu de Abelardo pronto recorrió sus propios caminos, y de alumno se convirtió en opositor y jefe de una escuela rival. Sus debates con el famoso teólogo de Saint Victor apasionaron, en un siglo dedicado a analizar y discutir minuciosamente todos los aspectos de la filosofía religiosa.

Antes de cumplir los treinta años, Abelardo ya posee una escuela propia y enseña en Helin, Corbeil, Sainte Genevieve y en París. Buscó maestros de teología entre los teóricos más afamados de la época, como Anselmo de Capua y Hugo de San Víctor. En París, los jóvenes estudiosos consideraban un privilegio escuchar la docta palabra de Pierre Abelardo.

Entre los muchos solicitantes que llegan a Abelardo para pedirle que se convierta en su tutor está el cardenal Fulbert. Pero no busca las enseñanzas de un maestro para sí, sino para su sobrina y protegida, la joven Eloisa, cuya inteligencia natural sorprende en un medio en que la actividad intelectual se supone reservada al varón.

Pero al igual que su futuro maestro, Eloisa ya manifestó, desde su niñez, una acorta vocación y talento para el estudio. Ahora la doncella desea sentarse a los pies de Abelardo, como éste lo hizo en otra ocasión a los pies de Guillermo de Champeaux.

Esta vez sus razones son particulares. Abelardo es un diácono al palacio del cardenal, donde se ha reservado una estancia que servirá de aula. Noche interrumpida por los elevados sonidos de la desiguales pareja, coqueos que muy pronto abandonarán las enrarecidas regiones del espíritu para descender a lo terrenal.

Desde su nacimiento, su bondad lo rodeó a Eloisa de afecto, y trató de fomentar sus inquietudes. Muy niña aún la internó en el convento de Argenteuil donde la joven recibió una esmerada educación. Al verla transformarse en mujer, el cardenal Fulbert la llamó a París para que se hiciera cargo de la dirección de su instituto.

Pero Eloisa, como muchas mujeres intelectualmente dotadas, terminando amando a quien admira. Y Abelardo, en la flor de su juventud, también ve en esa brillante discípula a una joven tan bella como inteligente. El amor envuelve a la pareja en sus irresistibles redes. Y el aula se transformó en alcoba clandestina. Algunos meses después, el secreto empieza a que se revele por sí solo: Eloisa espera un hijo.

Se refugió en un lugar ignorado de Bretaña donde, a la luz del fruto de sus amores prohibidos, Abelardo se casa con ella en una sencilla ceremonia cuya autenticidad muchos ponen en duda. Y la virginidad del canónigo fue impalpable y vertera.

Por las calles de París entonces pululaban malhechores dispuestos a matar por unas monedas. Fulbert contrató a una banda para que ejecutaran sus propias órdenes: no debían matar a Abelardo sino privarle de su virginidad. "Por donde pasas, pasas...". Los bandoleros llevaban a cabo su misión cuando el celebre filósofo atravesaba una de las innumerales callejuelas oscuras que rodean el Sena.

Abelardo se recuperó de las heridas, pero considero la venganza del cardenal como un castigo divino. Como nunca más podría ser el esposo de Eloisa decidió hacer se monje y entrar en la abadía de Saint Denis. Y Eloisa, a su vez, toma los hábitos en el viejo convento de Argenteuil donde paso su infancia.

Abelardo y Eloisa renunciaron al matrimonio pero ninguno pudo desterrar de su corazón el amor. Siguió en contacto escribiéndose hasta la muerte de Abelardo en 1142, intercambiando largas epistolae latinas que entremezclan la piedad religiosa y la resignación con una ardiente e inextinguible llama amorosa. Ella vivirá veinte

años más esperando sólo reunirse con el cuerpo de su amado en el cementerio Pere Lachaise, donde hasta hoy ambos descansan en una sola tumba.

### EL AMARGO AMOR DE INÉS DE CASTRO

Si doloroso y trágico fue el amor de Abelardo y Eloisa que conmovió a los franceses, elevado, romántico y triste fue el de Dante Alighieri por Beatriz de Portinart que surgió cuando ambos tenían sólo nueve y ocho años de edad respectivamente, al conocerse en Florencia a comienzos del siglo XIII.

En el siglo XIV, Petrarca amó durante 21 años a Laura de Noves, casada con Hugo Sade, en 1325. El amor platónico de Petrarca, frustrado pero luminoso, dio sus frutos en 88 canciones y 318 sonetos, que hasta hoy son considerados como verdaderas joyas de la lírica italiana.

En este mismo siglo, Portugal entregó al mundo una hermosa historia de amor vivida trágicamente por doña Inés de Castro y Pedro, el príncipe heredero. Ella había nacido a principios del siglo hija natural de un noble de la corte lusitana. Don Pedro la conoció en Coimbra cuando él ya estaba casado con doña Constanza. El amor de ambos no tuvo freno, cayeron en el adulterio y tuvieron varios hijos.

Tras morir doña Constanza los dos amantes decidieron legitimar su situación y se enfrentaron a las habituales intrigas palaciegas, enredadas por políticos ambiciosos como Coelho, González y Pacheco, aduladores del anciano rey de Portugal.

Durante nueve años, Pedro e Inés vivieron un amor amargo. Tuieron tres hijos pero la legitimidad de Inés impidió que Pedro la pudiese convertir en su esposa y futura reina de Portugal. La corte portuguesa hervía de rumores. Se decía que "la bastarda" había embrujado el corazón de Pedro y que no vacilaría en envenenar al pequeño Fernando para franquear el camino al trono a su propia prole. La vil falsedad había llegado a oídos del rey Alfonso, padre de Pedro.

A principios de 1355 el soberano, escoltado por Coelho, González y Pacheco, llegó al palacio de doña Inés, quien estaba segura de que el rey venía a impartir su bendición a esos tres niños, que eran, después de todo, sus nietos. Los pequeños se inclinaron ante su real abuelo y le besaron la mano, tal como su madre se lo había enseñado. Alfonso hizo un gesto incomprensible y retrocedió: sus tres acompañantes rodearon a Inés y sacaron sus dagas. Al día siguiente, cuando Pedro regresó a su palacio de Coimbra, se desmayó al ver el cadáver de Inés. Después, una extraña inmovilidad se apoderó de su rostro.

Durante algunos años Pedro estuvo persiguiendo a los asesinos de Inés, pero lograron huir a Castilla. Cuando murió su padre Alfonso y se convirtió en Pedro I de Portugal reanunció con el soberano de Castilla para que le entregara a los fugitivos. En un pueblo fronterizo, Santarem, los asesinos fueron descuartizados lentamente, mientras Pedro observaba la horrible escena, riendo con histéricas carcajadas al escuchar sus alaridos.

El cadáver semiputrefacto de doña Inés fue sacado de su gruta y vestido con las ropas de las reinas de Portugal para llevar a cabo la ceremonia de la doble coronación. La muerte fue unida soberana y recibió el besamanos de toda la corte. A su lado, el rey Pedro sonreía extáticamente. — (PYRESA).

### CITROËN 2cv6

## El coche que sólo consume kilómetros.

## Ahora más motor. 74.900 ptas.

### LA MATRICULA 900.000 EN MADRID

MADRID, 4 (Cifra). —A primera hora de la tarde de hoy quedó inscrito en la Jefatura Provincial de Tráfico de Madrid el automóvil matriculado M-900.000, propiedad de una empresa dedicada al alquiler de coches. La ciudad matricula correspondiente a un automóvil "Seat 1.430".

# terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 193

## programas: I

# INVER

### MATINAL

1215 Carta de ajuste: El Código de las huelgas.  
1230 Apertura y presentación.  
1232 Primera hora.  
130 Conviene saber.

### SOBREMESA

200 Sobre la marcha. "En este país" y "Contra reloj" con el espacio intermedio: "El punto sobre la I", a formas periodísticas monográficas.  
300 Noticias a las 3.  
325 Buenas tardes. —Mujeres —El automóvil. —Des tonos en apuros: "El incidente apócrifo". Interpr. Los Denver. Un hombre al que persiguen los tristes hermanos se refugia en la cafetería de Luis, donde crean que se trata de una buca persona, cosa bastante alejada de la realidad. —Imágenes de ayer —Economía. —F. n. de semana. Despedida y cierre.

### TARDE

645 Carta de ajuste: Canciones Populares Catalanas. (F. n. de semana).  
700 Apertura y Presentación.  
702 Con vosotros. —Conversos y comentarios sobre el libro: Funciones y juegos de Kasparil", de José Luis Sieba. —Dibujos animados. —A once años vista. —Noticia Joven.  
755 Por Tierra, Mar y Aire.

### NOCHE

820 Esta noche...  
830 Novela "Siempre".  
900 Telediarlo.  
925 Español. Siglo XX. — con UHF incorporada "Eduardo Dato".  
955 Estudio I. "Para ti es el mundo" (Resposición). — 18 meses de plazo Autor: Carlos Arniches.

### ENCHUFA EL ASKAR

## ASKAR

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

Distribuidor Provincial y Servicio técnico: **Radio Meneu** TEL. 52 77 47 VILLARREAL

# Fiseat pone hoy a su alcance el Seat que usted piensa conseguir en 1973.

## NUEVAS TARIFAS NACIONALES

MODELOS	Precio al contado			A plazos	
	Precio Fábrica	Transporte, impuestos, seguro 1 año con franquicia, matriculación y tasa municipal	Precio total coche en carretera	Incluido transporte, impuestos, seguro 1 año con franquicia, matriculación y tasa municipal	Desembolso inicial 24 letras
600 - E Normal .....	70.020	21.841	91.861	25.196	3.247
850 - Normal .....	78.130	23.617	101.747	27.858	3.599
850 - Especial .....	88.640	26.026	114.666	31.298	4.061
850 - 4 Puertas Normal..	88.000	25.909	113.909	31.095	4.034
850 - 4 Puertas Especial.	96.960	27.557	124.517	33.919	4.413
850 - Sport-Coupé .....	115.570	36.861	152.431	41.350	5.411
124 - Normal .....	121.320	39.195	160.515	43.818	5.685
124 - Lujo .....	128.600	40.826	169.426	46.190	6.003
124 - 5 Puertas .....	128.080	40.709	168.789	46.021	5.981
124 - Sport 1600 .....	243.500	70.798	314.298	84.815	11.180
1430 - Berlina .....	140.660	44.035	184.695	50.284	6.548
1500 - Berlina .....	143.680	45.342	189.022	51.436	6.703

En las financiaciones superiores a 12 meses será necesario asegurar el vehículo por la duración total del crédito. Además de estas condiciones tipo, existe una amplia gama de variantes, tanto respecto a la cuantía del desembolso inicial, como al número de plazos ( 6, 9, 15, 18 y 21 meses ) así como en cuanto a la posibilidad de contratar el seguro sin franquicia.

## Ahora, sólo el 25% de entrada y hasta 24 meses de plazo.

En cualquier punto de la Red Comercial de SEAT

# FISEAT

### Con Fiseat es más fácil.

MADRID-16  
Avda. Generalísimo, 140  
Teléfono 215 65 40

BARCELONA-4  
Avda. José Antonio, 90  
Teléfono 243 39 05

BARCELONA-7 (Exposición)  
Rambla de Cataluña, 26  
Teléfonos 222 83 04 - 221 88 61

VALENCIA  
Avda. del Cid, 152  
Teléfono 79 23 66

SEVILLA  
Gaspar Alonso, 1  
Teléfono 23 42 22

BILBAO  
Avda. del Ejército, 29  
Teléfono 47 08 36

# Es el espíritu falangista, desde la altura de los años setenta, el que tiene que seguir nutriendo nuestro Movimiento Nacional

## Discurso del Ministro Secretario General en Valladolid

Viene de la I.

mo de la Falange y de las J.O. N.S. la doctrina sustancial de nuestro Movimiento y como núcleo base y fundamento de su unidad integradora.

Desde entonces, largos han sido los caminos y no fáciles. La voluntad del Estado, apropiada masivamente por la voluntad del pueblo en apilante realidad, dió al Movimiento feréndum, dió al Movimiento Nacional nuevo perfil, nuevos modos, medios y maneras. Pero el proceso integrador que es el Movimiento Falange lo dió su doctrina —inicialmente definida aquí— el ideario, el estilo y la voluntad.

Hoy, en 1971, y de cara al futuro, ¿qué es la Falange? ¿Somos capaces de responder con honradez, con nitida claridad, con rigor, esta pregunta, aquí en Castilla? ¿Recordáis, camaradas de la Vieja Guardia, las últimas palabras de José Antonio, hace treinta y siete años, al concluir su discurso que daba cima a aquel acto? José Antonio exclamó, como final de sus palabras: "Castilla, otra vez por España". Aquí, de nuevo, en Valladolid, ¿Somos capaces desde el mis-

mo pensamiento de Onésimo, de Ramiro Ledesma y de José Antonio, de contestar con claridad, nitida claridad, que es hoy la Falange en el Movimiento forjado, perfeccionado y abierto hacia el futuro por el genio creador del Caudillo desde las esencias del espíritu falangista?

¿Os acordáis de lo que aquí, hace treinta y siete años, dijo Onésimo Redondo? "Hemos venido aquí, aquí estamos, —decía— para despertar al alma de España, para poner en pie de espíritu y servicio, la juventud de España. Venimos aquí, dijera, para defender nuestra sagrada tradición, pero a forjar hacia el futuro una España tan grande como su historia exige, la grandeza no nos vuelve hacia el pasado, nos hace caminar hacia el futuro".

"Venimos aquí, añadía Onésimo Redondo, a buscar a los trabajadores españoles, para que tengan la libertad que no tienen, para que sean verdaderamente libres, para que alcancen la prosperidad que merecen. Pero eso no lo lograrán mientras no venzan a nuestras filas y con nosotros hagan una España única y grande, que sea para todos los españoles".

El capitalismo de los años 30 era todavía el capitalismo decimonónico sobre el que había tirado su aguda mirada Carlos Marx. El marxismo era todavía el marxismo que se nutría directamente de las tesis fundamentales de Carlos Marx.

Hoy el capitalismo no es ya aquel capitalismo, hoy el marxismo no es ya aquel marxismo. El marxismo que hoy se pasea por la llamada Europa libre, que se manifiesta y estalla en actitudes de la revolución de mayo, o se expresa en las definiciones de la nueva izquierda, no es el marxismo de entonces. Como tampoco el capitalismo actual es el capitalismo de aquellos años.

No vamos a extendernos aquí en consideraciones que nos llevarían muy lejos. Baste, sencillamente, recordar lo siguiente:

El análisis marxista del capitalismo se concretaba en esto: la propiedad privada combinada con el sistema industrial y de mercado, característicos del modo burgués de producción del siglo XIX y primer tercio del siglo XX, consistía en la explotación sistemática del trabajo del obrero. Previamente por su carácter básico, la estructura de este fenómeno económico determinaba la estructura de la sociedad capitalista. De esa suerte, no sólo los objetos creados por el trabajo eran mercancías, sino que lo era el trabajo mismo.

La expresión mercado de trabajo expresaba realísticamente aquel hecho. El trabajo humano se podía comprar y vender. Era, por lo tanto, una mercancía y no solamente era una mercancía el trabajo, sino que siendo este inseparable del hombre que lo prestaba, el obrero era convertido también en una mercancía.

La sociedad burguesa o capitalista de aquella época se definía no solamente por sus sistemas de producción, sino por el proceso histórico a que estaba sujeta y la determinaba. Por eso Marx fue conducido, desde el análisis de aquel capitalismo, a la teoría o ley de la acumulación capitalista. De esa ley se deducían dos postulados fundamentales: la concentración del capital y la creciente y progresiva miseria de la clase explotada, de la clase trabajadora.

La acumulación capitalista, o sea la acumulación de bienes más elementos de producción para el aumento de la productividad, era inevitable causa de la competencia en la sociedad de libre mercado. La economía capitalista, competitiva, producía una creciente acumulación de capital; a través de la competencia arruinaba frecuentemente a los capitalistas no suficientemente poderosos y, al mismo tiempo, creaba una masa cada vez más amplia, más miserable, la masa del proletariado, en condiciones cada vez peores de trabajo, con sueldos cada vez más bajos, cada vez más abandonada a sí misma, convertida en el inmenso rebaño del proletariado miserable; que no tendría más escape que la revolución, arrebatándole a la burguesía la propiedad de los medios de producción, creando el estado socialista, creando la dictadura del proletariado.

¿Quién puede sostener hoy sin más, que éste sea el proceso del capitalismo actual? ¿Acceso a la llamada sociedad opulenta, que es la nueva forma del capitalismo, no ha creado una prodigiosa riqueza, que ha contribuido también al avance del socialismo, a la adopción de medidas socialistas? Hoy son realidad toda una gama de medidas de protección. Los seguros sociales, la mejor distribución de la renta, las reformas fiscales crecientemente socializantes, la política de pleno empleo, los seguros de desempleo, una vida a nivel más alto para todos, con posibilidades reales de disfrute de los bienes por masas antes marginadas, hacen de la sociedad opulenta, una sociedad mejor para las masas trabajadoras, realmente insusceptible e impensable a comienzos de siglo; y ha ganado batallas decisivas a la miseria, que no se o avanzaba, como pretendía la tesis del marxismo original, sino que claramente retrocedía.

Por eso los teóricos marxistas de la nueva izquierda han teni-

do que cambiar sus dispositivos de combate y surge la paradoja de que el enemigo ya no es la miseria, sino la misma sociedad opulenta.

(No afirman los doctrinarios de la nueva izquierda que en la sociedad actual, el proceso de la libertad ya no es un proceso) contra la miseria, sino un proceso contra el poder de la sociedad opulenta, que adormece al hombre al darle con un sinnúmero de bienes, un alto nivel de vida?

¿No ha tenido que recurrir a la teoría de los sistemas secundarios al darnos que la lucha de la nueva izquierda no es a la lucha contra la miseria, sino a la lucha contra la sociedad de consumo, que mecaniza y automatiza a los hombres, negándole una libertad más profunda?

¿Quién podría pensar en los años treinta que la gran obediencia a una sociedad en pleno desarrollo y riqueza, no estaría precisamente en la afirmación de que crea grandes masas miserables, sino en todo lo contrario?

Los teóricos marxistas de la nueva izquierda afirman que a elevación del nivel de vida adormece al hombre, lo materializa y lo hace un mero robot, incapaz de vivir la verdadera libertad, los valores auténticos del vivir humano. Pero, ese lenguaje, sería comprensible hace treinta y siete años, en el momento en que se celebraba este acto constitutivo de la Falange y de las J.O.N.S., ¿algo ha cambiado fundamentalmente. Los treinta son distintos, la actitud tiene que ser distinta. Y sin embargo, el espíritu falangista es, precisamente ahora, mucho más radicalmente verdadero que lo era en el año 34, en que aquí, Onésimo, Ramiro y José Antonio lanzaron la gran llamada de la revolución nacional.

España exige para que su futuro sea, desde la paz de Franco, un futuro asegurado en la libertad y grandeza de la patria que buscamos, de la patria que ya tenemos, pero de la patria, también, que no hemos logrado aún en la plenitud de su realización.

¿Quedaremos prendidos solamente en la nostalgia, o seremos capaces, manteniendo la fidelidad de nuestros orígenes, de adoptar en la década de los 70 la actitud que hubieran adoptado hoy, desde su propio talante espiritual, sin cambiar lo fundamental de sus raíces doctrinales, tanto Onésimo, como Ramiro, como José Antonio?

mejor para un considerable número de españoles.

Nos falta todavía andar mucho camino. Y ese camino tiene que andarse por el sendero de la técnica, el trabajo y el esfuerzo.

Pero nosotros no podemos tampoco adormecernos en los logros que se intentan anotar en el haber del capitalismo, por la sencilla razón de que queremos esa transformación radical, como base de la España a que aspiramos, sin quedarnos, sin más, en una sociedad opulenta.

Queremos una sociedad en donde sea posible de modo inequívoco la defensa de los valores que han constituido a lo largo de la historia nuestra manera de ser; ciertamente, queremos vivir mejor, pero queremos vivir a nuestro modo, a la

manera española, desde los valores radicales que dan a la persona humana la dignidad de su propio vivir, que no se diga que es preciso combatir la sociedad de consumo para vivir la vida desde el modo español de entenderla. Lo que nosotros queremos es transformar el espíritu de la sociedad técnica en el propio espíritu de la sociedad española.

La Falange quería hace 37 años una España en plena fuerza de desarrollo técnico, industrial, económico; y la quería en un estado fuerte; pero todo ello como instrumento al servicio de los valores que integran el ser de España, y asegurar a todos los españoles su suprema dignidad de hombres con vida alta y profunda, al modo español de entender la vida y la muerte.

La Falange quería hace 37 años una España en plena fuerza de desarrollo técnico, industrial, económico; y la quería en un estado fuerte; pero todo ello como instrumento al servicio de los valores que integran el ser de España, y asegurar a todos los españoles su suprema dignidad de hombres con vida alta y profunda, al modo español de entender la vida y la muerte.

## Marxismo y capitalismo

## La Falange, semilla del Movimiento

## Un Movimiento auténticamente revolucionario

¿Os acordáis de lo que aquí mismo dijera Ramiro Ledesma Ramos? "Nuestra revolución nacional —decía— arranca de una auténtica voluntad de unidad. Contra los tres separatismos, los separatismos locales, los separatismos políticos, los separatismos de clase, venimos a buscar la unidad española, y esa es la raíz y comienzo de nuestra revolución nacional. Pero venimos también a crear una voluntad de esfuerzo y de conquista, a robustecer la economía y hacer que las masas españolas tengan una vida digna y honrada, al nivel de lo que merece la grandeza de su patria. En la miseria no hay libertad".

(Recordáis lo que dijera José Antonio, al definir frente a los tres separatismos señalados por Ledesma Ramos, el esfuerzo integrador para conquistar una España independiente y libre? El nos invitó a tener claramente el alma encendida pero fuera de todos los apasionamientos románticos, y nos exigió que buscásemos con rigor, con absoluto rigor, el camino del trabajo y del esfuerzo, de la economía y de la técnica, para hacer una España grande, que únicamente se justificaba como expresión de los altos valores que constituían el ser de la patria y tenían como fundamento la dignidad del hombre.

No, no hablaban el lenguaje de las derechas. La retórica patriótica les repugnaba. No se trataba de cantar los valores del espíritu, sino de reconquistar los valores de la patria en la dignidad del hombre, creando una fuerte industria, desarrollada, España, que con un estado fuerte sirviera a una patria mejor para todos los españoles.

¿Os acordáis que José Antonio, un año después, el 3 de marzo de 1935, nos invitaba

también aquí en este mismo teatro a un profundo rigor intelectual, como única forma verdadera de servir a un movimiento auténticamente revolucionario, capaz de encender el alma de los españoles en altos valores, dando profundo sentido a la dignidad de su espíritu, capaz de dar al hombre su verdadera dignidad, que sólo podía ser grande en la transformación radical de sus supuestos y estructuras porque no podía haber libertad en la miseria, porque la lucha contra la miseria, frente a los capitalistas y marxistas de la época, buscaba el camino de la revolución que creara una España rigurosa y exacta, difícil, en el trabajo, en el esfuerzo, en la ciencia, en la técnica, en la industria, en la agricultura transformada. Es decir, en la justicia social.

No es tan fácil quedarse exclusivamente con las palabras del momento, que tenían que ser agresivas, frente a los brutales enemigos que cercaban a España y amenazaban deshacerla, según la expresión de Onésimo Redondo. Pero la Falange fue siempre una voluntad decidida incapaz de ser expresada en fáciles retóricas, hacerlo así sería eludir lo que en su profundidad ha sido la Falange.

(Recordáis lo que entonces dijera José Antonio a Onésimo cuando éste se esforzaba por rechazar las injustas acusaciones de que era víctima la Falange? decía José Antonio:

"No, no nos entienden. Pero yo le diría a Onésimo que no se preocupara de las objeciones y no perdiera tiempo en refutarlas. Si él lograra disipar la falsedad de las acusaciones que sobre nosotros lanzan, muy pronto inventarían otras. Pasarán justos y quizá haya quienes todavía sigan sin entendernos".

Prestemos un poco de atención al significado de las cosas y los hechos. Permítanos que recuerde aquí algunas afirmaciones de la llamada "nueva izquierda", la que se presenta como la teoría o ley de la acumulación capitalista. De esa ley se deducían dos postulados fundamentales: la concentración del capital y la creciente y progresiva miseria de la clase explotada, de la clase trabajadora.

La acumulación capitalista, o sea la acumulación de bienes más elementos de producción para el aumento de la productividad, era inevitable causa de la competencia en la sociedad de libre mercado. La economía capitalista, competitiva, producía una creciente acumulación de capital; a través de la competencia arruinaba frecuentemente a los capitalistas no suficientemente poderosos y, al mismo tiempo, creaba una masa cada vez más amplia, más miserable, la masa del proletariado, en condiciones cada vez peores de trabajo, con sueldos cada vez más bajos, cada vez más abandonada a sí misma, convertida en el inmenso rebaño del proletariado miserable; que no tendría más escape que la revolución, arrebatándole a la burguesía la propiedad de los medios de producción, creando el estado socialista, creando la dictadura del proletariado.

¿Quién puede sostener hoy sin más, que éste sea el proceso del capitalismo actual? ¿Acceso a la llamada sociedad opulenta, que es la nueva forma del capitalismo, no ha creado una prodigiosa riqueza, que ha contribuido también al avance del socialismo, a la adopción de medidas socialistas? Hoy son realidad toda una gama de medidas de protección. Los seguros sociales, la mejor distribución de la renta, las reformas fiscales crecientemente socializantes, la política de pleno empleo, los seguros de desempleo, una vida a nivel más alto para todos, con posibilidades reales de disfrute de los bienes por masas antes marginadas, hacen de la sociedad opulenta, una sociedad mejor para las masas trabajadoras, realmente insusceptible e impensable a comienzos de siglo; y ha ganado batallas decisivas a la miseria, que no se o avanzaba, como pretendía la tesis del marxismo original, sino que claramente retrocedía.

Por eso los teóricos marxistas de la nueva izquierda han teni-

do que cambiar sus dispositivos de combate y surge la paradoja de que el enemigo ya no es la miseria, sino la misma sociedad opulenta.

(No afirman los doctrinarios de la nueva izquierda que en la sociedad actual, el proceso de la libertad ya no es un proceso) contra la miseria, sino un proceso contra el poder de la sociedad opulenta, que adormece al hombre al darle con un sinnúmero de bienes, un alto nivel de vida?

¿No ha tenido que recurrir a la teoría de los sistemas secundarios al darnos que la lucha de la nueva izquierda no es a la lucha contra la miseria, sino a la lucha contra la sociedad de consumo, que mecaniza y automatiza a los hombres, negándole una libertad más profunda?

¿Quién podría pensar en los años treinta que la gran obediencia a una sociedad en pleno desarrollo y riqueza, no estaría precisamente en la afirmación de que crea grandes masas miserables, sino en todo lo contrario?

Los teóricos marxistas de la nueva izquierda afirman que a elevación del nivel de vida adormece al hombre, lo materializa y lo hace un mero robot, incapaz de vivir la verdadera libertad, los valores auténticos del vivir humano. Pero, ese lenguaje, sería comprensible hace treinta y siete años, en el momento en que se celebraba este acto constitutivo de la Falange y de las J.O.N.S., ¿algo ha cambiado fundamentalmente. Los treinta son distintos, la actitud tiene que ser distinta. Y sin embargo, el espíritu falangista es, precisamente ahora, mucho más radicalmente verdadero que lo era en el año 34, en que aquí, Onésimo, Ramiro y José Antonio lanzaron la gran llamada de la revolución nacional.

mejor para un considerable número de españoles.

Nos falta todavía andar mucho camino. Y ese camino tiene que andarse por el sendero de la técnica, el trabajo y el esfuerzo.

Pero nosotros no podemos tampoco adormecernos en los logros que se intentan anotar en el haber del capitalismo, por la sencilla razón de que queremos esa transformación radical, como base de la España a que aspiramos, sin quedarnos, sin más, en una sociedad opulenta.

Queremos una sociedad en donde sea posible de modo inequívoco la defensa de los valores que han constituido a lo largo de la historia nuestra manera de ser; ciertamente, queremos vivir mejor, pero queremos vivir a nuestro modo, a la

manera española, desde los valores radicales que dan a la persona humana la dignidad de su propio vivir, que no se diga que es preciso combatir la sociedad de consumo para vivir la vida desde el modo español de entenderla. Lo que nosotros queremos es transformar el espíritu de la sociedad técnica en el propio espíritu de la sociedad española.

La Falange quería hace 37 años una España en plena fuerza de desarrollo técnico, industrial, económico; y la quería en un estado fuerte; pero todo ello como instrumento al servicio de los valores que integran el ser de España, y asegurar a todos los españoles su suprema dignidad de hombres con vida alta y profunda, al modo español de entender la vida y la muerte.

La Falange quería hace 37 años una España en plena fuerza de desarrollo técnico, industrial, económico; y la quería en un estado fuerte; pero todo ello como instrumento al servicio de los valores que integran el ser de España, y asegurar a todos los españoles su suprema dignidad de hombres con vida alta y profunda, al modo español de entender la vida y la muerte.

## La Falange en 1971

Merece la pena que aquí nos estemos por contestar a esta pregunta: ¿Qué es la Falange en 1971, para que todo español de buena voluntad sepa lo que la Falange es a la altura de los años setenta, como raíz esencial y parte constitutiva, integrada, integrante e integradora del Movimiento Nacional, forjado por Franco. Lo que es el espíritu falangista que conserva su talante, radicalmente abierto, que sólo busca la fidelidad en el servicio, la lealtad y la entrega, que está alejado de todo intento de monopolio, pero que está decidido, de modo radical y absoluto a que el camino de España sea el que su grandeza, independencia y libertad exigen; que el Movimiento es capaz de ofrecer porque está vitalmente empapado de la savia del espíritu falangista.

Si, merece la pena intentar hoy aquí en Valladolid, en la vieja Castilla, iniciar respuesta a esta pregunta.

Hace 37 años la Falange se desgranaba en Castilla al capitalismo liberal y al socialismo marxista, porque desafiaban a España, eran dos de las grandes causas

de la injusticia, de la ruptura de la solidaridad nacional, de la imposibilidad de que España volviera firme al camino en que se definiera a lo largo de la historia.

Hoy, en el año 1971, la Falange afirma igualmente su oposición al capitalismo liberal y al socialismo marxista. Pero desde la altura de treinta y siete años, ni el capitalismo es la misma cosa, ni el socialismo es lo que era en los años 30.

Volver a repetir las palabras, sin calar en las ideas, en la doctrina profunda que aquellos tres hombres definieron aquí y precisaron hace treinta y siete años, no ir al hontanar vivo de los criterios que daban vida a sus palabras, no tener en cuenta que los hechos históricos los trabajaron en los años sucesivos. No captar cual es la actitud fundamental, y quedarse simplemente hipnotizado ante las palabras del momento; no ir a la verdad sustancial, a la raíz de su talante y su posición, sería tanto como afirmar que la Falange es un fenómeno histórico sobrepasado, sin actualidad y sin futuro.

Recordáis lo que aquí hace

Prestemos un poco de atención al significado de las cosas y los hechos. Permítanos que recuerde aquí algunas afirmaciones de la llamada "nueva izquierda", la que se presenta como la teoría o ley de la acumulación capitalista. De esa ley se deducían dos postulados fundamentales: la concentración del capital y la creciente y progresiva miseria de la clase explotada, de la clase trabajadora.

La acumulación capitalista, o sea la acumulación de bienes más elementos de producción para el aumento de la productividad, era inevitable causa de la competencia en la sociedad de libre mercado. La economía capitalista, competitiva, producía una creciente acumulación de capital; a través de la competencia arruinaba frecuentemente a los capitalistas no suficientemente poderosos y, al mismo tiempo, creaba una masa cada vez más amplia, más miserable, la masa del proletariado, en condiciones cada vez peores de trabajo, con sueldos cada vez más bajos, cada vez más abandonada a sí misma, convertida en el inmenso rebaño del proletariado miserable; que no tendría más escape que la revolución, arrebatándole a la burguesía la propiedad de los medios de producción, creando el estado socialista, creando la dictadura del proletariado.

¿Quién puede sostener hoy sin más, que éste sea el proceso del capitalismo actual? ¿Acceso a la llamada sociedad opulenta, que es la nueva forma del capitalismo, no ha creado una prodigiosa riqueza, que ha contribuido también al avance del socialismo, a la adopción de medidas socialistas? Hoy son realidad toda una gama de medidas de protección. Los seguros sociales, la mejor distribución de la renta, las reformas fiscales crecientemente socializantes, la política de pleno empleo, los seguros de desempleo, una vida a nivel más alto para todos, con posibilidades reales de disfrute de los bienes por masas antes marginadas, hacen de la sociedad opulenta, una sociedad mejor para las masas trabajadoras, realmente insusceptible e impensable a comienzos de siglo; y ha ganado batallas decisivas a la miseria, que no se o avanzaba, como pretendía la tesis del marxismo original, sino que claramente retrocedía.

Por eso los teóricos marxistas de la nueva izquierda han teni-

do que cambiar sus dispositivos de combate y surge la paradoja de que el enemigo ya no es la miseria, sino la misma sociedad opulenta.

(No afirman los doctrinarios de la nueva izquierda que en la sociedad actual, el proceso de la libertad ya no es un proceso) contra la miseria, sino un proceso contra el poder de la sociedad opulenta, que adormece al hombre al darle con un sinnúmero de bienes, un alto nivel de vida?

¿No ha tenido que recurrir a la teoría de los sistemas secundarios al darnos que la lucha de la nueva izquierda no es a la lucha contra la miseria, sino a la lucha contra la sociedad de consumo, que mecaniza y automatiza a los hombres, negándole una libertad más profunda?

¿Quién podría pensar en los años treinta que la gran obediencia a una sociedad en pleno desarrollo y riqueza, no estaría precisamente en la afirmación de que crea grandes masas miserables, sino en todo lo contrario?

Los teóricos marxistas de la nueva izquierda afirman que a elevación del nivel de vida adormece al hombre, lo materializa y lo hace un mero robot, incapaz de vivir la verdadera libertad, los valores auténticos del vivir humano. Pero, ese lenguaje, sería comprensible hace treinta y siete años, en el momento en que se celebraba este acto constitutivo de la Falange y de las J.O.N.S., ¿algo ha cambiado fundamentalmente. Los treinta son distintos, la actitud tiene que ser distinta. Y sin embargo, el espíritu falangista es, precisamente ahora, mucho más radicalmente verdadero que lo era en el año 34, en que aquí, Onésimo, Ramiro y José Antonio lanzaron la gran llamada de la revolución nacional.

mejor para un considerable número de españoles.

Nos falta todavía andar mucho camino. Y ese camino tiene que andarse por el sendero de la técnica, el trabajo y el esfuerzo.

Pero nosotros no podemos tampoco adormecernos en los logros que se intentan anotar en el haber del capitalismo, por la sencilla razón de que queremos esa transformación radical, como base de la España a que aspiramos, sin quedarnos, sin más, en una sociedad opulenta.

Queremos una sociedad en donde sea posible de modo inequívoco la defensa de los valores que han constituido a lo largo de la historia nuestra manera de ser; ciertamente, queremos vivir mejor, pero queremos vivir a nuestro modo, a la

manera española, desde los valores radicales que dan a la persona humana la dignidad de su propio vivir, que no se diga que es preciso combatir la sociedad de consumo para vivir la vida desde el modo español de entenderla. Lo que nosotros queremos es transformar el espíritu de la sociedad técnica en el propio espíritu de la sociedad española.

La Falange quería hace 37 años una España en plena fuerza de desarrollo técnico, industrial, económico; y la quería en un estado fuerte; pero todo ello como instrumento al servicio de los valores que integran el ser de España, y asegurar a todos los españoles su suprema dignidad de hombres con vida alta y profunda, al modo español de entender la vida y la muerte.

La Falange quería hace 37 años una España en plena fuerza de desarrollo técnico, industrial, económico; y la quería en un estado fuerte; pero todo ello como instrumento al servicio de los valores que integran el ser de España, y asegurar a todos los españoles su suprema dignidad de hombres con vida alta y profunda, al modo español de entender la vida y la muerte.

## UNA POLITICA VIABLE

Esta nueva hora tiene sus exigencias. Se trata del último y definitivo asalto a la conquista de la verdadera solidaridad nacional, llevando hasta sus últimas consecuencias el sentido social, sentido de justicia social que está integrado en nuestra doctrina y consagrado en nuestras leyes fundamentales y de modo primordial en el Fuero del Trabajo.

Es necesario acelerar el desarrollo y reforma de las estructuras del campo español, que se lleve a cabo de modo radical la reforma fiscal, que haga recaer las mayores cargas económicas sobre los que obtienen mayores beneficios del funcionamiento de la sociedad y del Estado, que se lleve a cabo la reforma de la empresa, tal como exige el pun-

to VIII de nuestro Fuero del Trabajo que la define como unidad productora que ha de ordenar los elementos que la integran en una jerarquía que subordine los de orden instrumental a los de categoría humana, como comunidad de intereses y unidad de propósitos, según afirma el XII de nuestros principios.

Se dice con harta frecuencia que es necesaria una política con garra. Es cierto. Pero yo diría que la primera condición de una política no es tener garra, sino que tenga viabilidad. Sin garra la política languidece y puede esterilizarse. Pero sin viabilidad, sin efectividad, sin seriedad, sin lo que José Antonio llamaba ri-

Pasa a la siguiente

# ESTA NUEVA HORA TIENE CLARAS EXIGENCIAS

## Busca el camino de la participación de todos los españoles en el proceso integrador del sistema

### Viene de la anterior

gor, ni siquiera la política empiezo.

La Falange se opuso al socialismo porque entonces en España no había más socialismo que el marxismo. Pero afirmó desde el primer momento el deseo de recoger lo positivo de las corrientes marxistas, para, superando las injusticias del capitalismo liberal, crear una patria, donde todos los españoles vivieran enmarcados en la justicia social.

Desde la primera hora Franco hizo de la justicia social el alma de su política, afirmando que sin justicia social no puede haber verdadera solidaridad nacional. De esta última acción surge el imperativo hoy más exigente que nunca, de aceleración de las conquistas sociales. Sólo la justicia social llevada a sus últimas consecuencias potenciará la estabilidad de nuestro sistema, fortalecerá el proceso de integración, hará más firme la solidaridad nacional.

La única actitud auténticamente verdadera frente al marxismo es un radical y profundo socialismo nacional que lleve hasta sus últimas consecuencias la revolución nacional, la revolución del Movimiento, la revolución de la justicia social.

Hay sin duda un socialismo

nacional integrador, que nace de las fuentes de nuestra doctrina, de la doctrina que constituyó la esencia de las J.O.N.S. y de la Falange, que enlaza con el auténtico tradicionalismo español, que se abre y rebosa en la doctrina de nuestro Movimiento. Lo único que hace falta es definirlo con rigor y exactitud en sus postulados y en su acción.

Un larvado, pero claro espíritu conservador ha gustado de exhibir textos de distinto rango doctrinal para condenar sin más todo socialismo. Pero con ello realizan un truco ilícito: usan las palabras e circunstanciales en vez de usar ideas, y con el escándalo de aquéllas pretenden descalificar a éstas. Todo su afán es identificar socialismo y marxismo. Pero hoy, a la altura de nuestro tiempo, la identificación de marxismo y socialismo es insostenible. Hoy la voluntad de una justicia social ha a sus últimas consecuencias, es exigencia de nuestra hora.

### LAS ASOCIACIONES, CAUCE DE INTEGRACION DINAMICA

Lo que he pretendido esta mañana ante vosotros, desde la fidelidad al pensamiento de los caudillos de la juventud que habitaran aquí hace treinta y siete años, ha sido decirlos que toda nostalgia es estéril y destructiva,

que toda separación es una forma larvada de traición a la patria, que toda demagogia es traición al pueblo español. Que la Falange no quiere volver a ser un grupo, que la llevaría a ser un partido político, que es lo que nunca fue ni quiso ser. Los falangistas, con fidelidad a su origen, a la limpia sangre de donde han surgido, con la voluntad de enfrentarse siempre a su destino, integrados, absolutamente integrados en un movimiento abierto a todos los españoles, saben que su camino es el camino del rigor, y vuelven a afirmar que el alma de la solidaridad nacional no es otro que la realización plena de la justicia social, y que fundidos en el Movimiento viven en él, porque en él vive el espíritu falangista, no la Falange como grupo.

Esta nueva hora tiene claras exigencias. Busca el camino de la participación de todos los españoles en el proceso integrador del sistema. Quiere un Movimiento que sea crecientemente abierta participación de los españoles en el asociacionismo político en el Movimiento; pero, sepámo todos, las asociaciones de acción política serán el cauce popular de la integración dinámica del Movimiento, nunca el proceso inicial de su destinación; serán amplio cauce para la corriente popular, no conjunto de la burocracia de pequeños grupos.

Quiénes acarielen el sueño de hacer de las asociaciones de acción política tónicas blancas para disfrazar partidos políticos, pueden empezar a gritar su decepción.

Buscamos la acción que nos permita el asalto definitivo a la nueva tierra histórica, que será la España de nuestros hijos y de nuestros nietos, y no cabe en tal empresa ni debilidades, ni compromisos, ni nostalgias.

Esta es nuestra hora. En ella el espíritu falangista vive como torrente vital en la entraña misma de nuestro Movimiento. Camaradas, ¡Viva Franco!, ¡Arriba España!

Una unánime y prolongada ovación acogió las últimas palabras del Ministro. Finalmente se cantó el "Cara al Sol" dando el Sr. Fernández Miranda los gritos de ritual.

Concluido el acto en el teatro Calderón, la comitiva se trasladó

al cementerio de la capital, para rendir homenaje a la tumba de Onésimo Redondo, fundador de la JONS.

El Ministro Secretario hizo el ofrecimiento con estas palabras: permita seguir trabajando hasta

"El Señor le haya dado el descanso merecido a él y a tantos compañeros que murieron unidos en el mismo ideal; y que a nosotros nos ofrezca con estas palabras: permita seguir trabajando hasta

que recojamos el fruto que estamos obligados a conseguir para nosotros y para nuestros hijos".

Por último, se recó un responso, contestaron clamorosamente los

del "Cara al Sol". Dió las voces de ritual el Ministro Secretario General del Movimiento, a las milicias de camaradas reunidas.

## La consigna precisa de nuevo quehacer

VALLADOLID, 4. (Del enviado especial de PYRENEA, LUIS GONZALEZ NAVARRO).—Con un discurso de encendido y conciso minuto, el Ministro Secretario General, ha robó hoy en el Teatro Calderón la rutina de los actos conmemorativos, nublados y desprovistos de sentido actual. Esta mañana, en el mismo escenario desde el que José Antonio Primo de Rivera, Onésimo Redondo, Ramiro Leizaola, Ramos y Julio Ruiz de Alda confirmaron la unidad histórica de la Falange Española de las Juntas de Ofensiva Nacional-Sindicalista, el profesor Fernández Miranda ha dicho con pausada y rigurosa ideología de la Falange en el contexto de una sociedad inmersa en la problemática de los años 70. En otro lugar del período se publica el texto del discurso y el lector atento podrá apreciar su trascendencia. Me corresponde señalar que el discurso fue interrumpido veintiocho veces por los aplausos de las 4.500 personas que llenaban el teatro. Y también cuando un Ministro Secretario General del Movimiento merece semejante refrendo a sus palabras aquí en Valladolid, cuna de la Falange de Castilla, es porque lo que dice tiene el respaldo total de unos hombres que han dado ejemplo permanente de fe y lealtad a unos ideales que para ellos son inmarcescibles.

La expectación era apreciable a simple vista en el grupo

pos que se iban formando desde las primeras horas de la mañana ante el Teatro Calderón. Cuando llegó el Ministro Secretario General, las localidades estaban ocupadas en su totalidad y las cortinas de las gradas se abrieron para dar lugar a las actividades. En el escenario, ante una gran bandera roja y negra con las flechas yuganas, tomaron asiento en la mesa presidencial el Ministro y los jerarcas que le acompañaban: el Vicesecretario General, los Jefes Provinciales de Castilla, Consejeros Nacionales, Delegados Nacionales y otros mandos de la Secretaría General del Movimiento. En un pliego, el Capitán General de la Región, D. Enrique Ruiz Forcadell, con varios jefes militares, Mercaderes con los falangistas de la Veja Guardia, muchos jóvenes que aún no habían nacido en 1934 y que formaban mayoría en el auditorio. El primer Ministro de Rivera ocupaba una platea, con Carlos P. Lleras, Jesús Aramburu y otros camaradas de la primera hora. Una voz anónima pidió que ocupara un lugar en la presidencia y P. Lleras se trasladó, escoltado por una ovación arrolladora, hasta el escenario que le cedió el Ministro.

El acto se inició con la imposición de un quhacer condecoraciones al mérito político. Entre ellas, dos grandes cruces: la de Cisneros, al jefe Provincial de Valladolid, Alberto Ibáñez, y la del Yugo y las Flechas a Adolfo Muñoz Alonso. Luego subieron a la tribuna de oradores Anselmo de La Iglesia,

s. Palma de Pala de la Falange y primer jefe Provincial de Valladolid, y Alberto Ibáñez, actual Gobernador Civil y jefe Provincial del Movimiento. Los discursos que cadaron el ambiente antes de que el Ministro Secretario General se situara frente a los microfones.

Torcuato Fernández Miranda habló con voz apasionada durante cerca de una hora. Al final, cuando entó el Cara al

Sol, estaba ligeramente ronco. Había roto el ritmo de las veladas programadas con la consigna precisa de un nuevo quehacer. Allí queda su discurso, en el que no hay una sola línea impropia. Dará lugar seguramente a fuertes polémicas. Pero también es cierto que tras un minuto que ha de ser recibido con alegre esperanza por la inmensa mayoría de sus destinatarios.

## APERTURA SINDICAL

### -E

Nuestra organización sindicalista —afirmó una vez más el Ministro de Relaciones Sindicales, en unas recientes declaraciones a Radio Nacional de España— no se le pregunta a nadie de donde viene; lo que interesa es saber a donde quiere ir. Se trata de un hecho nuevo a la práctica desde hace varios lustros, en contra de lo que muchos mal intencionados de fuera y algunos de dentro han querido asegurar, para tratar así de ofrecer una imagen desvirtuada del Sindicato español.

Partimos de unos principios básicos inspirados —unidad, generalidad, representatividad, autonomía, asociación, participación, y libertad de acción—, pero esto es, sencillamente, el cauce de un quehacer comunitario cuya eficacia está cumplidamente demostrada. La defensa concluyente de la unidad, por ejemplo, no significa en absoluto la negación de una posible diversidad de posiciones, intereses o criterios.

"Cuando en mi discurso de presentación a las Cortes —agregó el Ministro— dije que esta Ley que vamos a presentar es una convención para aquellos países que persisten todavía en marginarse de la tarea sindical, dije una cosa para mí muy sentida y quisiera señalar algo que ha

sido siempre norma en nuestra Organización Sindical: la total apertura y la total comprensión para que todos los obreros, técnicos y empresarios de nuestro país utilicen el cauce sindical en la defensa de sus legítimos intereses laborales y sindicales".

Esta es la única realidad. El ritmo de actuación sindical registra una intensidad tal que, según informó el señor García Ramal, se tiene ya preparado el borrador de todas las disposiciones reglamentarias que acompañarán la Ley Sindical. "Esta Ley —precisó el Ministro— fortalecerá y senta nuevas bases para la convivencia y paz de las futuras generaciones, ya que es aparta de todo inmovilismo y lleva en su seno los principios de adaptación y reforma que el cambio socioeconómico pueda demandar".

Si arranca, pues, de una apertura sindical máxima. De la inexistencia del inmovilismo de ideas la citada celeridad en la preparación de las disposiciones reglamentarias, precisas para llevar a la práctica la Ley Sindical. Y, al conjugarse ambos factores, en el marco de los principios básicos aludidos, el sindicalismo español adquiere un perfil exacto. El que, además, sea completo, solo depende de nosotros mismos, de la presencia de todos los españoles en las posibilidades sindicales, para defender nuestros legítimos intereses de este tipo.

## LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA, EN EL III PLAN DE DESARROLLO

### -E

ESTAMOS buscando las fórmulas, ha dicho el Subcomisario del Plan de Desarrollo, Sr. Ordóñez Gaxiá, para superar los obstáculos que pesan sobre la pequeña y mediana empresa —una mejor formación empresarial, la asistencia en las dificultades de financiación, el crecimiento, la acertada información para la misma empresa para hacer de esta cosa de empresas un sector industrial competitivo en grado sumo, todo vez que constituyen una inmensa mayoría en el ámbito industrial español. Y no se trata de ayudar a todos los negocios de mediana dimensión sino de orientar y estimular a aquellos que poseen el suficiente dinamismo y la necesaria vitalidad para erigir los establecimientos a través de los instrumentos que la Administración es capaz de proporcionar.

ordenar sus actividades, hacer más patente su presencia en la economía española, sin egoísmos, y, por último, mejorar el nivel de vida del gran campo nacional activo empleado en ellas.

Es deseable desde todos los puntos de vista la coexistencia de las pequeñas y medianas empresas con las grandes complejas económicas creadas últimamente en nuestra Patria, ya que sustituirían las suministradas indispensables de la gran industria; una colaboración efectiva e insustituible, que potencian a las otras firmas y otorgan a todo el sector una mayor pujanza y vitalidad.

## DECRETO LEY SOBRE LA AUTOPISTA VALENCIA-TARRAGONA

MADRID, 4. (Cifra). — Mañana publicará el Boletín Oficial del Estado un decreto-ley sobre autopista de peaje Tarragona-Valladolid.

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

### AUMENTAN LAS CESIONES

MADRID, 4. (Pyresa). — De forma más acusada que ayer, la línea operativa bursátil ha flexionado hacia los apuntes negativos. Los efectos de una mayor cantidad de papel y de una demanda reducida se dejaron sentir de forma más clara en electricidad e industrias químicas.

También en bancos, alimentación y constructores abundaron las cesiones, Zaragozano, Central, Fomento, López Quesada y Mercantil fueron los valores con mejores del correo bancario, para concluir el resumen diremos que hubo cuatro pérdidas y seis repeticiones y que ninguna de tres puntos. Ni una sola subida en eléctricas es bien significativo de por sí de lo ocurrido en este sector. Las bajas fueron nueve y en Hidrola resultaron las más notables. Construcción e inmobiliarias, un departamento de muy variado signo, repartiéndose por sus componentes oferta y demanda en una proporción cercana al equilibrio. Cantabria fue el de mejor cambio.

El resto se resume anotando la firmeza de siderúrgicas y comercio, la resistencia de transportes y seguros y el leve avance de Telefonos.

Por corros, en el bancario se produjeron las mejoras de Zaragozano, Central, Fomento y López Quesada, 2, y Mercantil, 1; las repeticiones correspondieron a Bilbao, Exterior, Hispano, Ibérico, Rural, Urquijo y Vizcaya. Piedron entraron Banesto, Popular y Santander, 3, y Bankunión, 1.

En eléctricas, Unión Eléctrica Madrileña y Visgo repitieron sus anteriores variaciones. Las bajas afectaron a Pecosas pequeñas 4, Hidrola, 350; Cantábrico, Cataluña, Leonesas y Sevillana, 3; Pecosas grandes y Fenosa, 1, e Iberduero, medio.

En alimentación, únicamente Azucarera anotó cambio, un entero de retroceso.

En minerías, Feiguera subió 1.

En monopolios, fabricaera repitió y Campsa perdió uno.

En construcción e inmobiliarias, las ganancias se anotaron en Cantabria, 5; Dragados y Cementes A.B., 2 y Urbis, 1; Las pérdidas fueron para Encinar, Valdehormoso e Inmobiliaria Metro, 3; Hidrocivil, 150 y Portland Valdehormoso, 1.

En industrias químicas no hubo ninguna mejora y si dos repeticiones, Crea e Hidro Nitro, y tres pérdidas: Explosivos 2; y Energías y Española de Petróleos, medio entero.

En siderometalúrgicas, Finanzas y Servicios subió uno. Repitieron Finanzauto, Santa Ana y Santa Bárbara, y perdieron Auxiliat, 2, y Altos Hornos, uno y medio.

Del resto de los valores tratados en la sesión, nos queda por anotar la subida de Telefónica, 0,25; las repeticiones de Metro y de Fenix y las pérdidas de Marconi 5, y Galerías Preciados.

### Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS: Interior 4 %, 117,75. Amort. 4 %, Enero 1950, 118. Amort. 4 %, Mayo 1951, 118. Amort. 4 %, Junio 1953, 118. Amort. 3 %, 106.

Reconst. Nacional, 113,75. Bco. Hipotecario-B, 93,50. Bco. Hipotecario exentas, 109. Cto. Local Lotes viejos, 99,50.

### ACCIONES

BANCO: Bilbao, 797. Exterior, 433. Central, 865. Banesto, 717. Fomento, 540. Hispano, 741. Ibérico, 729. Mercantil, 823. Popular, 764. Rural, 428. Santander, 795.

### ELECTRICAS:

Pecosas grandes, 232. Pecosas pequeñas, 236. Fenosa, 175. Cantábrico, 227. Hidrola, 243. Iberduero, 295,50. Sevilla, 228. Eléctrica Madrileña, 225.

### ALIMENTACION:

Azucarera, 168.

### CONSTRUCTORAS:

Hidro Civil, 54. Dragados, 615.

### INVERSION MOBILIARIA:

Urbis, 286. Inversiones, 520. Insa, 146. Vamosa, 121. Crencino, 401,22. Gesteval, 89,43. Nuvofondo, 1.923,79. Rentifondo, 545,08.

### MINERAS:

Feiguera, 71.

### MONOPOLIOS:

Campsa, 399. Tabacalera, 275.

### NAVEGACION:

Trasmadrileña, 208.

### QUIMICAS:

Araonces, 203. Explosivos, 295. Hidro Nitro, 144. Petróleos, 399.

### SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 105. Auxiliar P.G., 143.

### TELEFONIA Y RADIO:

Marconi, 126. Telefónica, 279,75.

### TEXTILES:

Pifasa, 89. Sniace, 167,50.

### SEGUROS:

Unión y Fenix, 727.

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

### MAYOR NUMERO DE ASCENSOS

BARCELONA, 4 (CIFRA). — Con menor intensidad que en jornadas precedentes, la sesión bursátil de Barcelona ha registrado mayor número de disminuciones en las cotizaciones, con un leve retroceso en el índice general, en contraste con los continuos avances de los últimos tiempos.

Marcando la tónica del mercado, sólo 26 títulos se han cotizado en alza en el correo de acciones y 23 han mantenido sus anteriores precios, mientras treinta títulos distintos acreditaban algunas pérdidas, aunque ninguna de consideración. SIN NEGOCIO BILBAO, 4 (CIFRA). — Sesión desahogada, sin negocio, la celebrada hoy en el parque bilbaíno. Inhibición del público y cambios en general con pocas oscilaciones, tanto en alza como en la baja. Cierre abandonado.



**TRINCA**

REVISTA JUVENIL NUEVA Y DISTINTA

EL APASIONANTE MUNDO DE LOS COMICS EN TUS MANOS, POR LOS MEJORES DIBUJANTES.

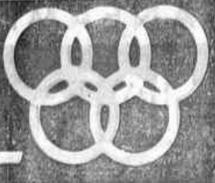
QUINCENAL 25 PTAS.

COMPRALA HOY MISMO

AS les... Dó las voces de... En nuestra... ANA... LLO... LEY LA STA... IA... ONA... (c) Min... cultura 2007



# Vida deportiva



## Los mismos del pasado domingo, frente al Betis

### ESTA TARDE SE CONCENTRA EL GRUPO DE JUGADORES

En novedad en los entrenamientos de ayer por la tarde, a las 10.30 horas, se concentró el grupo de jugadores que hoy han de enfrentarse en el Hotel Turca. Luc en el momento actual de la Liga, con las grandes posibilidades de ascenso del Castellón, a discreción del Club está gestionando para asegurarse tal vez un fichaje de un nuevo delantero, habiéndose encaminado los esfuerzos para lograr incorporar al equipo un joven valor regional, cuya calidad ha sido contrastada directamente por el propio Presidente en varias ocasiones, después de informes muy respetables y muy allegados al Castellón.

Sobre la acción, nada nos ha querido decir Luc en Muller, ya que todavía, según nos manifestaba también, queda el entrenamiento de hoy viernes y mañana sábado para decidirse en el partido de que no ocurre nada en estas dos últimas sesiones a efectuar. No obstante la justicia de hombres en la plantilla, el señor Muller se mueve a partir de mañana para este partido, ya que más de los puntos de casa se necesitan ahora más que el aire que respiramos. Se ha de luchar contra la adversidad. Hay que luchar, hay que ganar. Como así lo hizo frente al Betis. Ganar los partidos de casa es imprescindible para poder seguir aspirando al ascenso, tan concreta que sería una verdadera lástima no se conseguiera.

Le algo, así, haciendo un poquito el desistidillo. —Jugarán los mismos de Burgos, Sr. Muller? Pero no nos valió, Muller contestó en buen castellano: —Nada. Hasta después del entrenamiento del sábado, nada. El mismo día por la noche, si. Entonces le dire que once va a salir a batirse con el líder, al que haremos todo lo posible para ganarle. De Castellón, seguro, no sald a líder destacado.

Y así anda el señor Muller de optimista muy a pesar de contar con los jugadores justos que e. sería. Este partido con los betis ha sido señalado como jornada económica, aunque parece ser que los socios contarán con alguna rebaja

### TENIS

#### Trofeo Magdalena en el C. T. Castellón

Orden de juego para hoy día 5 de marzo: FISTA NUM. 1. — A las 4 tardes: F. Puchol-P. Ayestaran. A las 5: V. Doménech-J. Tejedo. A las 6: J. Rodríguez-M. Reig. FISTA NUM. 3. — A las 4 tardes: J. Espartero-V. Miralles. A las 5: M. Bordoy J. Bernat. A las 6: D. Gimeno-G. Pérez. A las 7: F. Bernat-F. Levoni. Los resultados técnicos de los partidos disputados ayer fueron los siguientes: Pedro Sánchez vence a J.M. Gimeno 6-0, 12-10. M. Castellano vence a F. Melchor 6-2, 6-3. C. Bradbury vence a J. Aleixandre 6-1, 6-1. R. Vidal vence a J. Chermá 6-2, 6-2. E. Fabregat vence a M. Bernat 6-2, 6-4. F. Maroto vence a H. Beltrán 6-3, 6-2, 6-4. J.L. Antonino vence a A. Pelayo 6-1, 6-2.

#### EL XI TROFEO MAGDALENA EN EL CLUB MEDINA

Ayer por la tarde se celebraron los partidos para las parejas de Dobles y Individual Caballeros cuyos resultados fueron los siguientes: Las Sras. de Petit-Beltran vencen a las Sras. de Bradbury-Alexandre por 6-2, 6-4. J. Bernat vence a Fabregat por 6-1, 6-3. El orden de juego para esta tarde es el siguiente: Dobles Damas. 3 Sras. Beltrán-Petit contra Sras. Torá-Diogo. Caballeros. 3 Sras. Gimeno-Miralles. 3 Sras. Sánchez-J. Sales.

## A. de Madrid-Valencia y A. de Bilbao-Madrid, dos grandes partidos en un momento culminante de la Liga

### En nuestro Estadio, un Betis-Castellón de la mayor importancia en Segunda División

#### Va a Pontevedra el Villarreal, con nuevo entrenador

ESTAMOS en el verdadero último tramo de la Liga, en el que se acumulan los partidos de importancia destacada. Y así, en la jornada de pasiva mañana, muchas reuniones realizan su propia trascendencia por los contendientes que se enfrentan y por la importancia que pueden tener los resultados, cualquiera que sean.

#### DOS GRANDES ENCUENTROS EN PRIMERA DIVISION

Por lo que se refiere a Primera División, tenemos dos encuentros de primerísimo orden. El A. de Madrid-Valencia enfrenta a los dos

el máximo interés. El A. de Bilbao necesita ganar para no verse apeado del grupo de cabeza, pero el Madrid, después de su triunfo sobre el Barcelona primero y ante el A. de Madrid luego, aspirará a configurarse como verdadero aspirante con una victoria en Bilbao, difícil, desde luego, pero no imposible. Si, como desean, se combinan los resultados de Madrid y Bilbao, la Liga puede incluso tomar nuevos carizos y adquirir todavía más interés.

Ante estos partidos palidece la importancia de los demás encuentros, pero no dejan de tener su importancia algunos. Por ejemplo, el Zaragoza-España, donde los de Sarriá, tras su éxito del pasado

para el líder significaría arrancar ya casi posibilidad de alcanzar, y para el Castellón representaría mantener las aspiraciones a un ascenso que se presenta fácil, pero que hay que defender con esmero en casos como el de este partido. El Betis no es equipo ganador en campo contrario, pero no hay que olvidar que ha puntuado en nueve de sus desplazamientos, aunque haya tenido fuerzas tropiezos en algunas ligas. Del Castellón depende que en esta ocasión el Betis no escape más y de que uno de los cuatro puños de ascenso no quede definitivamente adjudicado, al tiempo que para el Castellón se perderían las posibilidades o poco menos. Pero el pronóstico está a favor del Castellón y, con ello, en gran encuentro dos tener signo favorable y desenlace satisfactorio.

Pero hay en la jornada otros partidos muy interesantes. El Córdoba-Mallorca, en el que pueden ocurrir; y los dos desplazamientos de Burgos al terreno del Langreo y del Rayo al del Santander, en los que los visitantes pueden intentar algo.

El Villarreal va a Pontevedra, desplazamiento difícil, pero que para los villarrealenses es una oportunidad más de ganar algo y no perder nada. Con nuevo entrenador, esperemos que el Villarreal haya empleado en buena meditación la semana y recupere su moral, su fuerza y su juego de los mejores días. Si con ello arranca a un punto a Pontevedra, se encarrilaría una reacción que todos confiamos en ver hecha realidad inmediata. El partido, no hay duda, es difícil, pero el Villarreal puede lograr en cualquier encuentro rebatirse y puntuar. — VEDI

### Los partidos de la jornada

#### PRIMERA DIVISION

- Las Palmas-Sabadell
Gijón-R. Sociedad
Zaragoza-España
Barcelona-Sevilla
A. Madrid-Valencia
A. Bilbao-Madrid
Málaga-Granada
Celta-Elche

#### SEGUNDA DIVISION

- Pontevedra-Villarreal
Castellón-Betis
Logroñés-Peñol
Sanander-R. Vallecano
Córdoba-Mallorca
Oriente-Oviedo
Langreo-Burgos
Hércules-C. Sotelo
Moscard-San Andrés
Coruña-Cádiz

## LA COPA Y LA RECOPA EUROPEAS

### Ante la jornada del próximo miércoles

MADRID, 4. (Pyresa). — El próximo miércoles, día 10, vuelven a ponerse en marcha los torneos europeos de fútbol de clubes después de la suspensión temporal a causa de los rigores invernales. Ausentes de la Copa de Ferias, nuestros representantes, los esfuerzos españoles se centran en los cuartos de final de la Copa de Europa y de la Recopa, en los que están implicados Atlético de Madrid y Real Madrid, respectivamente.

El sorteo para esta confrontación emparejó así a los equipos: AT. MADRID (España)-Legia (Polonia). Carl Zeiss Jena (Alemania Oriental)-Estrella Roja (Yugoslavia). Ajax (Holanda)-Celtic Glasgow (Escocia). Everton (Inglaterra)-Panathinaikos (Grecia).

Sobre el papel, sólo puede decirse que se vea un claro favorito en el Everton, ante su confrontación con los griegos del Panathinaikos que enfrenta Puskas. Aunque este último equipo ha progresado mucho tanto técnica como físicamente, existe una gran diferencia con el fútbol que practica el Everton. Cualquier solución disciplinada que no sea la eliminación griega, constituiría una verdadera sorpresa.

En el encuentro entre los alemanes del Jena y los yugoslavos del Estrella Roja, de Belgrado, hay una cierta inclinación pronosticadora a favor de estos últimos. No obstante, el fútbol de Alemania Oriental sabe "entros" en la organización mundial. Eliminataria muy equilibrada.

Ajax-Celtic es una especie de fútbol adelantada con pronóstico incierto. Pero el fútbol agresivo, profundo, de los escoceses debe imponerse y adquirir una plaza en las semifinales. Finalmente, Atlético de Madrid-Legia debe resolverse a favor del Real Madrid.

En el torneo de la Recopa, el Real Madrid ha llegado a los cuartos de final después de haber eliminado al Hibernian (Malta), con empate a cero en La Valetta y triunfo en el Bernabéu por 5-0. En los octavos de final el equipo blanco hizo uno de sus mejores encuentros en el estadio madrileño frente al austriaco Wacker Innsbruck. En el encuentro de vuelta, la superior técnica y calidad madrileña se impuso, y salvó la eliminatoria al vencer por 0-2. Después de este amago de "bomba futbolística", el sorteo ha sido contundente y con nuestro representante y le ha enfrentado con el Cardiff City, modesto conjunto galés que juega en la Segunda División inglesa.

Tampoco ha tenido el Cardiff grandes obstáculos para llegar a donde ha llegado: eliminó al chilipota Fesporsport (0-3 y 0-0) y después al Nantes francés (5-1 y 1-2).

El resto de la eliminatoria será así: Gernik Zorra (Polonia)-Manchester City (Inglaterra). Eindhoven (Holanda)-Wolverhampton (Alemania Oriental). Brujas (Bélgica)-Chelsea (Inglaterra).

El pronóstico ha de ser favorable al Real Madrid, Manchester y Chelsea. Mucho más difíciles parecen el encuentro entre holandeses y alemanes, con igualdad de fuerzas y favorito incierto. Los goleadores de la Recopa, son éstos: 1.-Eusabio (Benfica), con 7 tantos. 2.-Kunze (Zurich) y Dubansky (Gernik), con 6 cada uno. 3.-Toshack (Cardiff), aunque actualmente ha fichado por el Liverpool. 4.-Volker (Zurich) y Yakimov (CSKA), con 5 goles. 5.-Dyrindt y Venstra (Eindhoven), con 4 cada uno. 6.-Brian (Göteborg), Grausman (Wacker), Hutchinson (Chelsea), Lee (Manchester City), Lavasus (Nantes) y Planelles (Real Madrid), con tres tantos.

COPA DE FERIAS: AUSENCIA. Como es sabido, en el torneo de

la Copa de Ferias no hay ningún representante español. En la fase previa el Sevilla fue eliminado por el turco Eskisheirspor (1-0 y 3-1) con partido accidentado en terreno turco, del que medio equipo salió con magulladuras. Llovieron toda clase de objetos sobre los jugadores españoles.

En la misma fase, el Atlético de Bilbao cayó ante el Checo Sparta (2-0 en Praga y empate a uno en San Mamés). En los dieciséisavos de final, el Barcelona, que había eliminado al Ka-cwiec polaco, fue eliminado por el Juventus, vencedor (2-1) en los dos partidos. También en esta fase cayó el Valencia ante el Beveren Waas belga; perdió el equipo de Di Stefano en su terreno (0-1) y empató (1-1) en Bélgica. Antes, los valencianos habían eliminado al Hibernians, de Eire.

Actualmente, el torneo, en sus cuartos de final, está así: Arsenal (Inglaterra)-Colonia Alemana Occidental. Días 9 y 23 de marzo. Juventus (Italia)-Twente (Holanda) 2-0 y 2-2. El Juventus ya está clasificado para las semifinales. Liverpool (Inglaterra)-Bayer Múnich (Alemania Occidental). Días 10 y 23 de marzo. Leeds United (Inglaterra)-Victoria Sporting (Portugal). Días 10 y 24 de marzo.

### RECOPA: REAL MADRID, ADELANTE

### AJEDREZ

#### El Trofeo de Plata del Casino Antiguo

RESULTADOS DE LA 1ª RONDA. Paja-Izquierdo, defensa siciliana, se aplazó con clara ventaja blanca. Sales-Moreno, defensa siciliana, también esta partida tuvo que ser aplazada, en la que llevan ligera ventaja las blancas: un alfil por dos peones.

Moragrega-Sanz, defensa siciliana. Ganaron las blancas rápidamente. Martí-J. M. Tomás, defensa francesa, siendo la mejor partida de la noche, ganando las blancas por los peones.

#### RESULTADOS DE LA SEGUNDA RONDA

Izquierdo-Martí, defensa francesa, mal juzgado por las negras que perdieron rápidamente. Millo-Moragrega, apertura española, ganando muy bien las negras. Lucas-J. M. Tomás, defensa ortodoxa, las blancas consiguieron enajenar con muchísimas dificultades.

Moreno-Paja, defensa india de rey, muy buena partida la que nos brindaron estos excelentes jugadores, ganando las blancas. Sainz-Saés, ganando las negras tres enconada lucha.

#### CLASIFICACION DESPUES DE LA SEGUNDA RONDA

En primer lugar destacado Moragrega con 2 puntos, siguiéndole Lucas con 15 y después Sales, Moreno e Izquierdo con un punto y una partida aplazada cada uno. ORDEN DE JUEGO PARA HOY. Lucas-Izquierdo. Moreno-J. M. Tomás. Sainz-Martí. Millo-Paja. Moragrega-Sales.

## Derrota del Juventud en Leningrado

### Venció el Spartak por 82-52

LENINGRADO, 4. (Aifil). — El Spartak de Leningrado, con su victoria por un margen de 30 puntos sobre el Juventud de Badalona, ha asegurado prácticamente su paso a la final de la Recopa de Baloncesto.

En el partido disputado esta tarde, el equipo soviético se anotó un claro triunfo sobre el Juventud catalán por el tanteo de 82-52, después de llevar ventaja en el primer tiempo de 50 a 28.

La sala de la Academia Majevski, donde se disputó el encuentro, resultó pequeña para acoger a los numerosos aficionados que deseaban presenciar la pugna entre soviéticos y españoles, y fueron solamente 2.500 los que comparecieron a rebosar localidades del recinto, entre ellos figuraba una cincuentaena de "hinchas" españoles que, dada la superioridad y diferencia que fue registrando el marcador a favor del Spartak desde el principio, pocas ocasiones tuvieron de animar a su club.

Los soviéticos fueron doblando en el tanteo al Juventud, en sus intervenciones, y así en los primeros momentos, mientras los españoles anotaban dos puntos, el Spartak apuntó cuatro. Después el tanteo llegó al minuto 18 con un claro 34-18, que dejaba vía franca al cinco soviético para conseguir una notable diferencia. Y así su ventaja fue de 32 puntos cuando el árbitro señaló el final del primer tiempo.

Con el triunfo prácticamente asegurado, el Spartak realizó un segundo periodo de contención y la diferencia en el marcador se mantuvo. Jugaron por el Spartak: Belov, Bolshakov, Volvikh, Makeyev, Ivanov, Rozhin, Fedorov, Yumashev, Arzamashev, Shtukin y Krivoshekov. Máximos puntuadores fueron Velov (20), Shtukin (20) y Volvikh (14).

JUVENTUD DE BADALONA: Santillana, Buscató, Alfonso Martínez, Oleart, Rabassa, Gol, Fa, Narciso y Enrique Margall. Máximos anotadores: Enrique Margall (12), Alfonso Martínez (10), Santillana (9) y Narciso Margall (8). Arbitraron Rolf Karlovitch (Alemania Oriental), Dan Iriak (Rumania) e Iva Dovrososky (Polonia).

## Próxima actuación del cuadro artístico del Club Patín Rápense en nuestra ciudad

Uno de los espectáculos más bonitos que se darán durante estas Fiestas de la Magdalena 1971, será el Festival de Patinaje que los ofrecerán en el Pabellón de Deportes, las maravillosas patinadoras del Club Rápense de San Carlos de la Rábida, la noche del día 20.

En su primera actuación en Castellón, quedamos prendados de las magníficas cualidades en esta difícil arte del Patinaje Artístico, del cuadro de patinadoras rápidas, todas ellas mostraron unos dotes singulares que convierten en fácil un deporte en el que la habilidad, la gracia y la elegancia, juegan un papel importantísimo.

El Club Patín Rápense dedica ampliamente gran parte de su afición y tiempo disponible, hacia el Patinaje Artístico, prueba de ello es la inmensidad de patinadoras que en San Carlos de la Rábida existen. De entre ellas destaca Monserrat Castellá, toda gracia, belleza y armonía, resultando un espectáculo realmente sorprendente y maravilloso. Monserrat fue Campeona de España y ahora dedica todo su entusiasmo en formar, en su ciudad natal y otras colindantes, grandes patinadoras que puedan enlazar sus hazañas en el campo nacional e internacional del patinaje, lo que ya ha conseguido en parte, puesto que pesce un magnífico conjunto que sorprenderá a entendido público castellonense, quien las podrá admirar el día 20 próximo a las 10.30 de la noche en el Pabellón de Deportes del Estadio Castellón. Ese mismo día se completará el Festival con dos encuentros de Hockey, uno, el que dilucidará dos conjuntos del Castilla el "Trofeo Magdalena" y el otro enfrentará a nuestros pequeños aprendices con los del Club Patín Rápense. De estos dos encuentros ya informaremos a Vds. en posteriores crónicas. — STIC II

SANEAMIENTO

**"Roca"**

**LIMAC**

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-69 - 21-69-36

UNA LLAVE  
DUPLICADA  
AHORRA TIEMPO  
Y DINERO



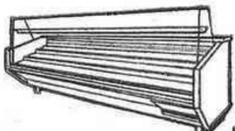
FERRETERIA **DOLS** 1 en 1 minuto

ENMEDIO, 53 \* CASTELLÓN

**DUCATI  
DUCATI  
DUCATI  
DUCATI**

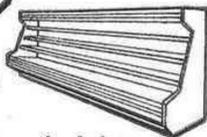
**FROST**

al servicio de la ALIMENTACION



vitrinas expositoras  
desde 40.000 pts.

murales  
desde 55.000 pts.



góndolas  
desde 35.000 pts.

arcón congelador  
desde 20.000 pts.



estanterías

cortadoras  
desde 12.000 pts.



balanzas  
desde 9.000 pts.

EXPOSICIÓN Y VENTA:  
CONDE PESTAGUA, 10 Y 14 Y SAN LUIS, 7 Y 9  
Teléfono 22 05 44  
FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Tel. 21 28 80  
CASTELLÓN

**SORTEO DE PRIMAVERA** 4 DE MARZO DE 1971

TERMINACIONES	TERMINACIONES	NUMEROS
958 892	0192	54797
511 315	3632	40316
588 591	200.000 (PESETAS)	3.000.000 (PESETAS)
323 371	NUMEROS	
562 897	44785	
550 799	54540	39417
756 526	12356	5.000.000 (PESETAS)
758 555	42676	42846
286 976		
824	25.000 (PESETAS)	500.000 (PESETAS)
		25.000.000 (PESETAS)



Vista bien  
vistiendo  
en



Enmedio, 33  
CASTELLÓN

# Uganda: Pequeña historia de una revolución

- y III -

## VUELVEN LOS KABAKAS

Por Francisco Ignacio de CACERES



Milton Obote, Presidente de Uganda, pasa revista a las tropas que le rinden honores en Kampala, con motivo del día de la independencia, en 1966

Las confusas noticias sobre una doble invasión de Uganda por tropas de Tanzania y del Sudán son cada vez más escasas. Es muy probable que esta "invasión" no pasará de ser un grito de protesta por el derrocamiento de Milton Obote que pasaba por ser uno de los más fuertes puntales del panafricanismo militante.

Tanzania —la federación de Tanganyika y la isla de Zanzibar— ha vivido siempre en rivalidad con la vecina Uganda pues las dos repiten la vieja historia de la guerra y el continente, las tierras fértiles y las almas. Pero, además, que tiene su presidente, Julius Nyerere, es que el derrocamiento de Obote sea la señal de degüello para todos los activistas africanos que se han distinguido en la conferencia de la Commonwealth en Singapur por sus ataques contra Londres y su decisión de vender armas a Sudáfrica.

En estas circunstancias parece que lo lógico es que la población indígena de Uganda lamentase la salida del presidente Obote. Pero, como siempre ocurre en África, el espíritu de tribu explica el fondo de muchos problemas. Así, cualquiera que hubiese visto las jubilosas manifestaciones que acompañan al victorioso general Idi Amin dudaría de esta explicación convencional. Y es que para la principal tribu ugandesa, la de los baganda, el triunfo de Amin es el final de una pesadilla de cuatro años bajo la tiranía de Obote y las tribus del Norte.

Mutesa II, expulsado por Obote y el movimiento republicano unitario, murió en Londres, hace un año y tres meses. Ahora, una de las primeras medidas de Amin ha consistido en repatriar los restos del kabaka Mutesa para que sea enterrado con sus antepasados en el "escorial" ugandés.

Pero sin las probabilidades de una reestructuración son bastante grandes, esto no significa que Amin vaya a coronar automáticamente al príncipe heredero, Mutesa, que sólo cuenta 14 años por que con él vendrían las dificultades de toda menor edad, con las discusiones de la regencia y las ambiciones de parientes. Seguramente, si Amin accede a las peticiones constantes de la minoría de baganda —sin cuyo concurso, como Obote podría testimoniar, es muy difícil el gobierno del país— procederá a disolver el Lukiko, o Senado de los jefes de las tribus, para elegir otro nuevo. Este nuevo Lukiko decidirá quién ha de ser el nuevo Kabaka.

Mientras tanto, un peligro mucho mayor y más real que un improbable contragolpe de Obote, es el de una crisis económica a causa de la ruptura de la Comunidad de África Oriental, especie de mercado común que formaban Tanzania, Kenya y Uganda. Sólo una sustancial ayuda económica de Gran Bretaña puede salvar esta difícil situación, pero es casi seguro que, aunque no fuera más que como premio a su docilidad y estímulo a los países menos edictos de la Commonwealth al "raj" británico, la ayuda llegará en forma de compras más importantes del algodón y del café de Uganda.

Por el contrario, la resistencia al nuevo régimen es casi nula, aunque se habla de duros choques en el Norte —la región natal de Obote, opuesta a las baganda del centro y sur— con cientos de muertos y heridos. Pero el nuevo presidente está firmemente asentado: Uganda ha entrado a formar parte de la cada vez más extensa "África de los coronales" —(PYRESA).

### UGANDA: ECONOMIA

Productos principales: Algodón: 500.000 balas anuales (240.000 Tm). Café: 180.000 Tm. También té, tabaco, sisal y azúcar.

Explotación forestal: Toneladas métricas, 23.030.

La principal producción minera es el cobre (16.000 Tm. de blister).

Una de las más importantes pesquerías de agua dulce del mundo es la ugandesa con 80.000 Tm. anuales. (PYRESA).

# La pesca del bacalao

## HISTORIA DE UNA TECNICA PESQUERA

### Hace varios siglos que los vascos encontraron el «Bakalú», cuando perseguían a las ballenas

### En 1949 se operó la auténtica revolución industrial del bacalao con el invento español de la «pareja»

Por MANUEL MARIA

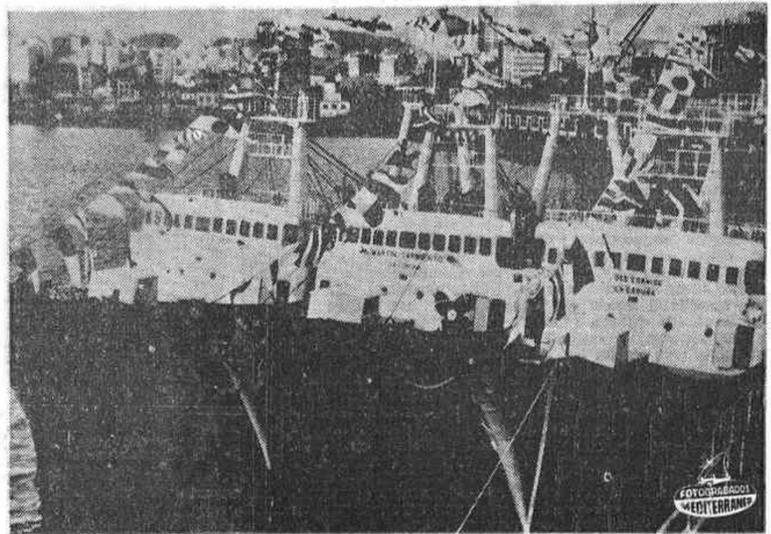
**D**ICEN que la aventura del bacalao empezó para los españoles aún antes de Cristóbal Colón descubriera América. Pero resulta demasiado aventurado asegurarlo. Lo que sí se sabe es que su historia se pierde en la noche de los tiempos. Y que fueron los vascos, persiguiendo a las ballenas, las que encontraron por primera vez el bacalao, precisamente en el Atlántico Norte, desde hoy mismo se sigue pescando, por Terranova. La misma denominación de bacalao la hacen derivar algunos del vasco "bakalú", expresión de aquellos primitivos pescadores vascos que lo encontraron siguiendo a las ballenas. De entonces acá se han movido mucho las aguas del océano, se ha pescado mucho y de diferentes maneras.

### LAS PRIMERAS COLONIAS DE TERRANOVA

Por mucho tiempo y hasta bastante entrando en el siglo, el bacalao se pescaba por colonias españolas establecidas en las costas de Terranova, que usaban pequeñas embarcaciones y los tradicionales métodos de la línea y el anzuelo. En las propias colonias elaboraban los salazones y, ya hemos visto, traían a España con mil vicisitudes marinas. El bacalao era entonces plato exquisito para la Cuarentena y privilegio, por Consiguiente, de los ricos, abonados a la bula de la Santa Cruzada.

Hasta 1927 no se puede hablar de verdadera participación en la flota española en las pesquerías del Atlántico Norte. Comienza con barcos de gran porte, los "bous", que utilizan el arte de arrastrar tipo "trawl". El "bou" es un buque de unas 900 a 1300 toneladas de registro bruto, con unas dimensiones de eslora de 60 a 70 metros. Con las interrupciones circunstanciales, debidas a nuestra guerra y después a la segunda guerra mundial, el número de "bous" aumenta hasta llegar a 33 el año 1959. Luego, por diversas causas ha ido descendiendo, hasta la actualidad en que sólo quedan 14 "bous" en 1970.

En 1949 se registra en la técnica pesquera del bacalao un hecho trascendental con la incorporación de las "parejas", equipo de dos barcos de unas 300 a 600 toneladas



La flota bacaladera española se moderniza. En 1969 dos nuevas parejas fueron "bautizadas" en el puerto de La Coruña

de registro bruto cada uno, de 40 a 50 metros de eslora, que, juntos, arrastran el arte y capturan más bacalao que el "bou" con los mismos gastos. La experiencia es buena y, mientras los "bous" se eliminan cuando envejecen, las "parejas" aumentan su número hasta llegar en 1970, a 72 unidades (144 barcos).

### BARCOS MODERNOS. PERO MENOS

La flota bacaladera española está ahora mismo en las 90.000 toneladas de registro bruto y es una flota moderna, aunque deberá serlo mucho más, si quiere seguir siendo rentable. Los barcos se han modernizado en cuanto a propulsión y navegación, pero se han mantenido invariables en lo que se refiere a preparación y elaboración del pescado y otras técnicas modernas de pesca, ya normales entre

los países que pueden hacernos la competencia en aquellos mares y en el mercado internacional.

La modernización de nuestra flota está en el orden de los motores, la radiotelegrafía, radiogoniometría Ircan, Sonda ultrasónica, lupa de pesca y registrador de sondas, radar, equipos de socorro, etc. Falta ahora que la pesca se oriente en ellos, además del bacalao, hacia otras especies que admiten mejor comercialización, y extender la elaboración, ahora limitada a salazones, hacia el congelado.

Los modernos barcos de Canadá, URSS, Estados Unidos o Alemania, van dotados de equipos mecánicos de elaboración del pescado, de cámaras de congelación, de cascos reforzados especialmente en la proa para navegar entre los hielos sin mayores peligros. Cuando los armadores nacionales

se dedican por un cambio en este sentido, como lo hicieron en los años cincuenta, pasando del "bou" a la "pareja", es posible que la flota pesquera española en el Atlántico Noroeste se encuentre a nivel internacional.

### A MITAD DE LAS POSIBILIDADES

El hecho es que los bacaladeros españoles sólo aprovechan el 40 por ciento de sus posibilidades, este cuarenta por ciento que representa el bacalao en el total de capturas del Atlántico Noroeste. El otro sesenta por ciento está representado por otras especies, como elglifino, palero, locha, redfich, habbit, merluza americana, platusas y otras, que nuestros barcos no capturan y se les vienen en la red junto al bacalao, han de devolverlas al mar, ya que no van preparados para aprovecharlas. En estas otras especies no se adaptan al sistema de "salado y seco", único capaz de elaborar nuestra flota. Solamente hay algunos barcos españoles que trabajan el congelado, pero son una pequeña minoría de la industria pesquera de gran altura. La diferencia entre este sistema y el polivalente que sigue la URSS, con barcos factorías, etc., se ve palpable al comparar las cifras de captura de uno y otro país en el bacalao y en el total. Mientras España capturó en 1966, 232.010 toneladas de bacalao, y ocupó el segundo lugar entre todos los países que lo pescan, Rusia sólo consiguió 169.661. Pero en el total de capturas en las diferentes especies, con la misma flota y en los mismos mares, Rusia capturó 840.834 toneladas y España sólo 241.202. Quiere esto decir que si la flota nacional estuviera devidamente preparada, aprovecharía el 100 por 100 de la pesca y sus capturas se verían aumentadas, pro lo menos, en su ciento por ciento, al incorporar las otras especies que ahora tira al mar.

### EL DURO CAMINO ANDADO

Sin embargo la flota bacaladera de España ha recorrido un camino muy duro y ha conquistado algunas cosas. Uno de sus mayores logros ha sido el sistema de pesca por "parejas", que ha aumentado las cifras de captura como quizá nunca hubiera podido pensarse. En 1965, con un total de toneladas muy parecido en "bous" y en "parejas", éstas capturaron casi el doble de toneladas de pescado. Los "bous" representaban 32.140 toneladas de registro bruto, mientras las "parejas" hacían 31.791. Pues bien, los "bous" capturaron 59.590 toneladas de bacalao, mientras las "parejas" hacían 144.419. El índice de aumento en 1967, tomado como base 100 los resultados de 1965, es de 153 para los "bous" y 649 para las "parejas". Y el aumento total, de capturas desde que empezaron a navegar las "parejas" representa un porcentaje enorme. En 1949, año en que trabajó la primera "pareja", se capturaron 53.265 toneladas de bacalao. En 1967 se llegó a las 269.735 toneladas. El esfuerzo, pues realizado por nuestra flota es importante y sus rendimientos posibles.

Pero es necesario no parar, seguir adelante y procurar ponerse a tono con las técnicas y sistemas de los países más adelantados. La flota bacaladera, o se pone al día y se moderniza o su sistema económico se pone en peligro. La comercialización de la pesca depende mayoritariamente de la exportación y ésta no será posible si la desigualdad con los países de la competencia resulta excesiva.

# EL FANTASMA DE LA CONTAMINACION DE LOS MARES

- El hundimiento del «Torrey Canyon» supuso a Francia unas pérdidas de 41 millones de francos nuevos, sin contar los daños ocasionados en la pesquería.
- Aún están por calcular las pérdidas ocasionadas en Galicia por los insecticidas del «Eikowit». Pero pudieran ser cientos —quizá miles— de millones de pesetas.
- El peligro de la contaminación de los mares crece por día mientras que la investigación no acaba de encontrar ningún remedio positivo.

Por MANUEL MARIA

**L**o mercante sudanés "Erikowit" se encuentra varado ante la playa de Batiaguero, a la entrada de la ría del Burgo, una de las zonas más ricas en un riesgo del litoral gallego. El buque, que encalló el 14 de noviembre último, transportaba 18 toneladas de un insecticida altamente venenoso compuesto por un 30 por ciento de dieldrín y un 14 por ciento de abayit. Los peces mueren en La Coruña. Se cuentan por millares los ejemplares arrojados a las playas en las diversas rías afectadas. Los pavos muertos que flotan sobre el mar. La actividad laboral de los pescadores de la zona ha quedado paralizada, el ser prohibida la pesca en una amplia zona que se extiende desde Punta de San Pedro, al oeste de La Coruña, hasta la misma entrada de la ría del Ferrol. Los destrozos ocasionados en las mejilloneras, por el propio peso excesivo adquirido en el tiempo en que no fueron recogidos los mariscos, también son enormes. La suma total de las repercusiones económicas de este desastre todavía se desconoce, pero puede calcularse en unos cientos de millones de pesetas, quizá en miles,

### EL RECUERDO DEL «TORREY CANTON»

En el recuerdo de todos permanece todavía el naufragio del superpetrolero "Torrey Canyon" en las proximidades de las costas francesas de Bretaña, en marzo de 1967. Miles de toneladas de petróleo se extendieron sobre las aguas del mar, formándose lo que desde entonces se ha llamado "marea negra", que había morido a la fauna marina, ocasionando la muerte de 41 millones de francos nuevos, sin contar los daños ocasionados en la fauna marina. El gobierno francés actuó por todos los medios a su alcance y pudo conseguir de los aseguradores del buque un siniestro una indemnización por valor de 20 millones de francos, aproximadamente la mitad de lo calculado de sus pérdidas. Fue una gran operación diplomático-financiera del gobierno francés, puesto que en realidad no existía prima alguna que cubriera estos riesgos.

### EL PELIGRO DE LOS SUPERPETROLEROS

Desde la catástrofe del "Torrey Canyon", primera de esa magnitud la humanidad vive en un permanente temor a la "marea negra" por otra parte nada infundado. En

sólo tres del pasado año explotaron tres petroleros, uno en Dakar, otro cerca de Madagascar, el tercero en el Océano Índico. El 23 de octubre pasado explotó el petrolero de 70.000 toneladas "Pacific Glory" frente a la isla de Wight —donde la juventud viene a cantar su anhelo de amor y libertad— al chocar a su vez con otro petrolero. Cada vez, como puede demostrar esta historia de naufragios, es más peligroso el transporte de petróleo, y este peligro se acentúa en los cargueros de gran tonelaje, que, además, se están poniendo de moda. En 1965 los más grandes petroleros cargaban 100.000 toneladas. Actualmente están en servicio barcos con una capacidad superior a las 400.000. Y en el Japón se está construyendo un petrolero que será capaz de transportar hasta un millón de toneladas. Qué puede ocurrir cuando se extiendan en el mar un millón de toneladas de petróleo, ya que está demostrado

que, por el momento, no hay ningún medio por completo eficaz de coaccionarlo?

### UN MAL SIN POSIBLE REMEDIO

Según datos de la Organización Mundial de la Salud, cada año enferman 600 millones de personas a causa de la contaminación de las aguas. Verdad que no toda contaminación de las aguas se debe al petróleo vertido en los mares. Pero verdad también que los daños procedentes de "mareas negras" apenas han comenzado a aparecer. Ni los ocasionados por otros contaminantes, como los insecticidas de las costas gallegas o los posibles derivados de los gases venenosos para uso bélico enterrados también en el mar. Es posible que, por cualquiera de estos peligrosos contaminantes. Cualquiera día acabemos por completo con la fauna marina, y quien eche su con la huella del hombre sobre la tierra.

Los grandes empresas petrolíferas están invirtiendo muy sustanciales sumas de dinero en la investigación contra la "marea negra", presionadas en parte por las autoridades de diversos países afectados por ella. Pero la realidad es que muy poco han conseguido hasta ahora estas investigaciones. El método más eficaz hasta la fecha consiste en tratar de

dissolver el petróleo mediante el empleo de grandes cantidades de detergente líquido. Los resultados son cortos, poco eficaces y muy costosos.

Se habla también de la posible creación de una póliza aseguradora contra el riesgo de las "mareas negras". Esto, entre otras cosas, resultaría costosísimo y pudiera ser ruinoso para las mismas compañías del día en que ocurriera una catástrofe de dimensiones no previstas por los actuarios. Pero además este medio es poco positivo. A la corta —demasiado corta el seguro puede indemnizar a un país o a sus habitantes de las pérdidas económicas, pero lo que no podrá hacer nunca una póliza de seguros es restituir la vida, devolver a las zonas pesqueras su primitiva riqueza, reponer una fauna perdida, y mucho menos asegurar la marcha de un planeta y de una humanidad que necesita de las aguas como primerísimo elemento de subsistencia. Si estas se vuelven mortales, ¿de qué servirán las pólizas de seguro? Lo que verdaderamente interesa descubrir es un agente descontaminador, lo que parece que no tiene aún ninguna posibilidad, al menos por ahora. Así quedamos a merced, tanto en el mar como en la tierra, del negro fantasma, actualísimo fantasma de la contaminación. — (PYRESA)

### INGLESES, JUDIOS Y CHECOS TRAS EL GOLPE DE ESTADO

Los baganda, que además de componer la minoría tribal más importante (tres millones de un total de once) son los más evolucionados de los ugandeses, pueblan la capital, Kampala, y las comarcas vecinas, están muy apegados a las tradiciones religiosas y tradicionales de Uganda, componen gran parte del pequeño ejército y de la policía.

La conexión de los baganda con la Embajada británica ha sido decisiva para hacer triunfar el golpe de Estado. Parece que la orden de adelantarlo, en vista de las medidas tomadas por los ministros de Obote, sobre todo por Baringony, el del Interior, se habría dado directamente desde Londres.

Pero aún hay otras conexiones. En primer lugar, los israelíes, en parte por acuerdo con los ingleses y después para asegurarse un puesto favorable en la venta de material y en la asistencia técnica a Uganda. Una razón similar sería la de los checoslovacos que, a pesar de las simpatías con que el régimen de Obote contaba en los países socialistas, habrían preferido asegurar su parte de asistencia militar, así como la de los soviéticos, en cuyo nombre obraron.

También se ha especulado sobre la importancia que tenía para el gobierno de Tel-Aviv —que apoya a los rebeldes negros del Sudán meridional contra el gobierno árabe de Jartum— eliminar a un aliado natural de los nasserianos jidaces sudaneses. Pero esto puede ser propaganda de los panafricanos llamados "progresistas" que dominan en Tanzania.

**AMIN Y EL CONSEJO DE LAS TRIBUS DECIDIRAN**

Directamente relacionada con estas repercusiones internacionales, está, aunque parezca un asunto puramente interno, la cuestión de la restauración de los kabakas en su trono.

Por una ironía de la historia, el hombre que puede llevar a cabo esta restauración monárquica es el mismo que dirigió, en 1966, el asalto del palacio de Kampala: Idi Amin. Sin embargo, el general monárquico ugandés.

En el último de los kabakas, el rey Eduardo Rexerim ("Reddie")

# LOS DIOS DE LOS HOMBRES PRIMITIVOS

## Egipto, tres mil años de libertad religiosa

- EKHNATON, el primer reformador religioso, luchó contra los opulentos sacerdotes de Tebas

Por Fermín CEBOLLA

Un olímpico vigilante cuidaba de la vida y costumbres de los antiguos egipcios: "Amón", Dios Creador; "Sihut", Dios de la Sequía; "Te-nut", de la humedad; "Nut", Dios del cielo; "Geb", Dios de la Tierra. El sol, la luna, las principales estrellas y constelaciones, como Orión, tenían sus adoradores. Y el Nilo, padre de la inundación y la riqueza. Después estaban los dioses de cada "nomos" o aldea, y los dioses protectores de cada familia y los patronos de hechos o momentos especiales: "Hathor", diosa de los enamorados; "Anubis", dios del embalsamamiento...

Como unos mortales más, los dioses egipcios eran populares y caían en desgracia. Esto le ocurrió a "Atón", señor del universo, que dejó paso a "Amón", venerado en Tebas, cuando un faraón del Alto Egipto sometió al De. Ta. Y "Atón", el dios sol vino a sustituir a "Amón", el gran ojo del día, cuando Amenofis IV impuso al imperio el culto de un único Dios. Y así también "Horus", tras vengar a su padre "Osiris", quedó dueño de los reinos celestes por decisión de los dioses, mientras que Osiris, "el resucitado", pasó a guardar el mundo de los muertos. Entre las diosas, la más admirada era "Isis", esposa de Osiris, que buscó pacientemente por el Nilo los catorce pedruzcos en que Set había cortado a su esposo, logrando recomponerlos y traerlo a la vida.

Peró el reconocimiento de estas divinidades superiores nunca logró desterrar el culto que cada "nomos" o cada familia daba a sus propios dioses. Tal convicción de creencias tan distintas, pacíficamente mantenida durante más de 3.000 años, hace del antiguo pueblo egipcio un modelo de civilización también en lo que se refiere a la libertad de cultos. Es el primer pueblo que reconoce a sus ciudadanos una "auténtica libertad religiosa".

### EL REFORMADOR EKHNATON

El título con que se conocía al sumo sacerdote de Heliópolis, ciudad dedicada al dios sol, era "El que mira al grande". Cuando Amenofis IV trasladó la corte de Tebas al Tell-el-Amarna, otorgó el mismo título al sumo sacerdote del nuevo y único Dios que quiso imponer al imperio, Atón. El propio faraón cambió su nombre por el de Ekhnaton, "hijo del sol", y llegó a prohibir el uso de la palabra dios en plural. El símbolo de Atón era el "disco solar" que salían numerosos rayos, dadores de vida.

Poco éxito tuvo la primera revolución religiosa de la historia de la humanidad y ello se debió al espíritu egipcio, pueblo abierto a toda clase de creencias que adoraba a más de 2.000 divinidades y que aceptaba tanto a los dioses de sus invasores, fueron hicsos, nubios, persas o romanos, como a los de las comarcas conquistadas. Ekhnaton consiguió que el nombre del "Dios sol" —Atón—, se añadiera al de los dioses de cada localidad: Minatón...

Esa especial idiosincrasia de los egipcios para la convivencia permitió que en más de 3.000 años Egipto no padeciera ninguna verdadera persecución religiosa. Incluso la llamada reforma religiosa de Tell el Amarna no fue tal, sino una lucha política de Ekhnaton contra los sacerdotes de Tebas, enriquecidos extraordinariamente. Consta que sólo Ramsés III les hizo donar un total de 2.800 kilómetros cuadrados de terreno, 86.000 esclavos, 420.000 cabezas de ganado, 83 embarcaciones y 65 ciudades y aldeas, los sacerdotes aparecían, por tanto, como una amenaza contra el poder faraónico".

### LA CASA DE LOS MILLONES DE AÑOS

Para los egipcios el faraón era un dios en la tierra, hijo de la reina y del dios sol. Disponía de tres moradas: un palacio para su vida terrena, un templo funerario para las ofrendas y una tumba para descansar en el más allá. Esto explica la grandiosidad de la arquitectura egipcia, con templos tan maravillosos como los de Luxor, Karnak o Medinet Habu, "la casa de los millones de años", mandada construir por Ramsés III hacia el 1.800 antes de Jesucristo. En los templos, el faraón se hacía presente por medio de su estatua, cuyo culto atendía una comunidad de sacerdotes, únicos mortales que, con el monarca, tenían acceso a los templos.

Por lo general un templo se construía en honor de un faraón, lo que no impedía que sus paredes y columnatas se decoraran con símbolos y estatuas de gran número de dioses y de otros faraones.

A Marikaré, de la dinastía X, su padre le dio este consejo: "Haz hermosa tu casa de poniente y magnífico tu sitio en la ciudad de los muertos". Hoy todo Egipto es un poderoso testimonio de la creencia en el más allá. Pero pirámides, cementerios y tumbas anuncian, más que la muerte, otra vida. Deseñador, el sabio hijo de Keops, aconsejaba levantarse una casa en el cementerio y decorarla bien,

# Orquídeas para ellas



FRANCFORT —Un funcionario de Aduanas ofrece unas orquídeas a esas dos muchachas que pese al intenso frío reinante en el aeropuerto de Frankfurt, hicieron una exhibición para presentar los nuevos modelos de bikinis "Bry". —TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

# Actividades y realizaciones sindicales en Madrid el pasado año

## Exposición inaugurada por García Ramal

MADRID, 4. (PYRESA).—El Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García Ramal, inauguró esta noche la exposición de actividades y realizaciones sindicales en la Casa Sindical Provincial de José Antonio, 69.

El Ministro, a quien acompañaban el Secretario General de la Organización Sindical, señor Aarón Villo, Inspector Asesor General, señor Ignacio Segas, y otras jerarquías y representantes sindicales, visitó detalladamente los diferentes paneles y objetos expuestos, que le fueron explicados por el Delegado Provincial de Sindicatos, D. Eduardo Martínez Fernández.

Al término de la visita, el señor García Ramal felicitó a los artífices de la exposición y se felicitó a sí mismo porque "momentos como éste —dijo— compensan de los sufrimientos que hemos de sufrir a lo largo de nuestra vida". Pidió a todos que la satisfacción por la obra realizada allá expuesta, "sirva de estímulo e impulso para nuevas realizaciones".

### LA EXPOSICION

Según datos que figuran en la exposición, durante el último año fueron firmados 302 convenios colectivos que afectaron a 849.000 trabajadores, sobre un total provin-

# Ultimo día de estancia en Madrid del Secretario General de la O. C. D. E.

## Celebró entrevistas con varios miembros del Gobierno español

MADRID, 4. (PYRESA). — En su último día de estancia en Madrid, el Secretario General de la OCDE, Sr. Van Lennep, ha celebrado conversaciones con los ministros de Hacienda, Comercio, Agricultura, Industria y Vivienda, así como con el Presidente de las Cortes Españolas y con un grupo de procuradores del mismo organismo. En todas estas entrevistas el director de la OCDE ha tratado sobre las perspectivas españolas para 1971, en relación con los sectores económicos, y de cara a la situación internacional.

A las diez de la mañana fue recibido el Sr. Van Lennep por el Ministro de Hacienda, D. Alberto Menéndez. A la entrevista asistieron el Gobernador del Banco de España, Sr. Coronel de Palma, el Embajador de España ante la OCDE, Marqués de Nerva, y el Secretario Técnico del Ministerio de Hacienda, D. Francisco Fernández Ordóñez. Acompañaba al Sr. Van Lennep el Jefe de su Gabinete, señor Kyellen. Durante la conversación se examinó las perspectivas económicas españolas, la inflación internacional —tema que estudia ahora la OCDE— y la problemática general de la política fiscal, entre otros temas. Asimismo se dialogó sobre algunos puntos insertos en el informe del organismo internacional sobre la economía española.

### CON EL PRESIDENTE DE LAS CORTES

Finalizada la reunión, el señor Van Lennep celebró una entrevista, en el palacio de las Cortes, con el Presidente de la Cámara, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, quien estuvo acompañado por la Mesa de las Cortes. El Secretario General del organismo internacional fue asistido por funcionarios del Ministerio de Comercio. Ante un grupo de procuradores, el señor Van Lennep expuso los objetivos actuales de la OCDE y respondió a las preguntas de los procuradores.

Acto seguido el Secretario General fue recibido por el Ministro de Industria, Sr. López de Letona, con quien mantuvo una conversación de más de media hora en torno a la evolución de la industria española en especial en determinados sectores.

A continuación, el Sr. Van Lennep y acompañantes se dirigieron a la Alcaía de Henares, donde, en la hostería del estudiante, participó en un almuerzo que le ofreció el Ministro de Comercio. Previamente, en la misma ciudad visitó la Escuela de Administración Pública.

A primera hora de la tarde, el Ministro de Agricultura, D. Tomás Allende, recibió en su despacho oficial al Secretario General de la OCDE. A la entrevista asistió el Subsecretario de Agricultura, acompañado por varios altos funcionarios del mismo Departamento y representantes de España ante la OCDE.

### DISCURSO DEL MINISTRO

A los países, el Ministro de la Vivienda pronunció un discurso

con el que se refirió al deseo propio y del Gobierno de cooperar con la OCDE "en la búsqueda de las soluciones que nos permitan hacer frente a los desequilibrios ecológicos, a la contaminación, a la depauperación de la naturaleza, que hasta ahora vienen siendo tristes contrapartidas de la industrialización y del progreso".

Abogó, más adelante el Ministro, por una coordinación de esfuerzos con el fin de no duplicar esfuerzos ni malgastar los escasos medios que se puedan desviar a todo programa de actuación y por ello —añadió el Sr. Morcés— es del máximo interés institucionalizar la cooperación internacional mediante un intercambio de experiencias y el establecimiento de unos centros comunes para el estudio de los problemas".

### RUEDA DE PRENSA

MADRID, 4. (Pyresa). — "Mi visita a España está enmarcada dentro de las que vengo haciendo a todos los gobiernos de países miembros de la organización. Esta es mi primera visita oficial al Gobierno de España. Me ha sido muy grata y útil porque me ha proporcionado la oportunidad de entrevistarme con altos funcionarios de la Administración y con Ministros españoles", dijo el señor Van Lennep, Secretario General de la OCDE. (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), durante una conferencia de prensa celebrada a última hora de la tarde en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo. Acompañado al señor Van Lennep el Embajador de España ante la OCDE, Marqués de Nerva, el Director General de Prensa, señor Fernández Sordo, el Jefe de su Gabinete, señor Kyellen, y varias personalidades de la administración española.

"En estas conversaciones —prosiguió el Secretario General— no nos limitamos a tratar de la política de precios y salarios y de los objetivos a largo plazo, sino que también estudiamos una serie de cuestiones que afectan a la política económica, como el empleo, la ciencia y el medio ambiente. Las conversaciones son de naturaleza confidencial, por lo que no puedo darles una información concreta. Si puedo decirles que quedé sumamente impresionado por la preocupación de los ministros españoles respecto a los problemas que deben enfrentarse y los vi interesados por conocer la manera en que los resuelve la OCDE, de la que España es un miembro activo". "Estos problemas —añadió el señor Van Lennep— figuran entre los más importantes para la OCDE y serán tratados en la reunión de Ministros de los países miembros que se celebrará en junio del próximo año".

A continuación, enumeró el Secretario General las cuatro cuestiones más importantes con que se enfrenta la OCDE y que fueron tratadas en sus conversaciones con el Gobierno y la Administración española: inflación de precios, ampliación de los objetivos de la política económica, el medio ambiente y la contaminación del medio ambiente y del problema del ruido, el señor Van Lennep consideró que también esta cuestión tiene que ser tratada en un marco internacional, intercambiando experiencias técnicas y trabajando en la promulgación de leyes adecuadas. La OCDE amplió sus actividades, ha constituido en su seno un comité de estudio del medio ambiente. Después de estas palabras, el Secretario General fue contestando a las preguntas que le fueron formuladas por los informadores. Dijo que la OCDE está en favor de la liberalización del comercio y que confía en poder contribuir a establecer un sistema de preferencias generalizadas en cuanto a tarifas. Preguntado sobre el sistema que sigue la OCDE para elaborar sus informes sobre la economía de los países miembros, dijo que se hacían basándose en los datos que le suministraban los propios países y que la información resultante del análisis es generalmente aceptable, aunque nunca se pretendía limitar la libertad de las gobernaciones de los objetivos de la política económica.

# El diagnóstico precoz de algunas enfermedades, fundamental para su cura

NUEVA YORK. (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — Los médicos están cada vez más convencidos de que el diagnóstico precoz de muchas enfermedades es realmente fundamental para poder combatir las. Las enfermedades más peligrosas descubiertas en su fase inicial, se pueden curar en un 90 o 95 por ciento de los casos. Estas mismas enfermedades descubiertas en proceso avanzado de desarrollo, pueden representar la muerte irremediable del enfermo.

En este sentido, merece destacarse la labor que ha venido realizando el Chem Lab, de Miami (Florida), recientemente adquirido por American Cyanamid. A través de este laboratorio, los servicios de diagnóstico de distintas enfermedades, entenderán ahora a los hospitales, clínicas, instituciones médicas e incluso simples especialistas de distintas regiones del país. La noticia representa algo más que un simple rayo de esperanza para aquellas personas conscientes de su salud y sabedoras de que vale más prevenir que curar, sobre todo cuando se trata de enfermedades realmente serias.

# Personalidades francesas en el Valle de los Caídos

MADRID, 4. (Pyresa). — Se encuentran en Madrid el Presidente y Secretario de la Asociación Francés-España, señores Conde de Mular de la Girard y Michel Vajous. Esta asociación está formada por personalidades de la vida pública francesa, amigos de España, y su fin es el de fomentar la amistad franco-española. A mediados de hoy se trasladaron al Valle de los Caídos, donde, ante la tumba de José Antonio, leyeron un responso y depositaron las cinco rosas simbólicas, con cintas con los colores de Francia y España. A continuación pronunciaron unas sencillas palabras en francés, en las que glorificaron la figura de José Antonio y recordaron los valores espirituales y eternos que siempre defendió, formulando un deseo de que el espíritu de los franceses y españoles unidos por el mismo vínculo de fe y de amistad sirva para estimular a ambos pueblos. Interrogado a la salida de la basílica sobre el contenido del acto, el Presidente de la Asociación Francia — España, manifestó a Pyresa que no tenía ninguna significación política determinada, sino que se trataba simplemente de rendir un sencillo homenaje a quien ha encarnado lo más puro de la esencia nacional española.

# Buen tiempo frío

MADRID, 4. (PYRESA). —Durante las últimas 24 horas se han registrado nevadas en Vascongadas y Navarra, tormentas en el litoral catalán, y lluvias débiles en el Cantábrico y cabecera del Ebro y moderadas en Baleares, totalizando diez litros de precipitación en Palma de Mallorca, cinco León, 2 San Sebastián y Pamplona, uno Avilés, Santander, Victoria y Barcelona, y cantidades inferiores Gijón y Logroño. El cielo ha estado muy nuboso o cubierto en el Cantábrico, cabecera del Ebro y Baleares, nuboso en el Norte del Duero y resto de la cuenca del Ebro y poco nuboso o despejado en el resto de España. Las temperaturas han continuado bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Sevilla y Huelva con 22 grados, siguiéndoles Pontevedra, Vigo, Alicante y Jerez de la Frontera con 21 y Córdoba y las dos capitales canarias con 20. Ha habido en numerosas comarcas del interior, destacando Valladolid con cinco bajo cero de temperatura mínima y Albacete con 4 también negativos.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía sitúan un centro de altas presiones sobre el archipiélago británico, prolongándose el anticiclón hacia el sur hasta Marruecos y el Golfo de Cádiz. Los vientos soplarán en la península fríos del nordeste y el tiempo para las próximas veinticuatro horas será de cielo cubierto o muy nuboso en el Cantábrico, cabecera y norte del Ebro y norte de Cataluña, donde se registrarán chubascos de nieve y lluvia. Habrá también nubes en el resto de Cataluña, Ebro, Duero Oriental y Baleares, con riesgo de chubascos débiles. En el resto de la península continuará el buen tiempo despejado o poco nuboso. Las temperaturas seguirán bajas.

U.S.A. al borde de otra huelga ferroviaria

Manifestación de policías en PARIS

WASHINGTON, 4. (Efe). — El Sindicato de Trabajadores Ferroviarios y los representantes de las compañías afectadas rompieron hoy las negociaciones laborales...

LA HUELGA EN LAS LINEAS AEREAS FRANCESES

PARIS, 4. (Efe). — Después de tres días de paralización y de una semana de negociaciones las posibilidades de un acuerdo no aparecen claras...

Estancia en Buenos Aires...

Viene de la primera

general de una buena economía es su apertura al exterior. Tras recordar el enorme crecimiento económico español, que la amistad que une a españoles y argentinos...

DECLARACIONES DEL MINISTRO

BUENOS AIRES, 4. (Efe). — El intercambio comercial entre España y Argentina no alcanza el nivel deseado, por lo que tratamos de intensificar esas relaciones...

Promoción turística de la Costa Brava en Nueva York

BUENOS AIRES, 4. (Efe). — Un representante de la "Comunidad turística de la Costa Brava" se halla en Nueva York realizando estudios para el lanzamiento de una importante promoción turística en aquella zona catalana...

Fuerte barrera antiaérea norvietnamita en LAOS

THIEU rectifica sus declaraciones, en las que amenazaba con invadir Vietnam del Norte

No hubo la acostumbrada reunión semanal en Paris por incomparecencia de los representantes de Hanoi

SAIGON, 4. (Efe-Reuters). — Fuerzas estadounidenses y survietnamitas observan a partir de hoy una tregua de 40 horas en la provincia de Kontum...

DUROS COMBATES

SAIGON, 4. (Efe-Reuters). — Se han registrado duros combates en las altiplanicies centrales de Vietnam del Sur...

POTENTE DEFENSA ANTIAEREA EN LAOS

WASHINGTON, 4. (Efe-Upi). — El Departamento de Defensa de los Estados Unidos ha dicho que vietcongs y norvietnamitas han disparado ayer y hoy, "missiles" tierra-aire del tipo "Sam"...

SAIGON RECTIFICA

SAIGON, 4. (Efe-Reuters). — Un portavoz del Presidente Thieu, dijo en una declaración aclarando el discurso pronunciado ayer por Thieu...

NO ASISTIERON A LA REUNION

PARIS, 4. (Efe). — En señal de protesta por la extensión de la guerra en el Sudeste Asiático, los jefes de las delegaciones de la República Democrática del Vietnam, Xuan Thuy y del Gobierno revolucionario provisionario del Vietnam del Sur, señora Nguyen Binh...

RESOLUCION EN EL CONGRESO

WASHINGTON, 4. (Efe). — El senador Vance Hefke ha propuesto ante el Congreso la urgente aprobación de una resolución en virtud de la cual se prevé la retirada de las fuerzas estadounidenses del Vietnam...

«ENSALADA SIN GUSANOS»

«SENTADA» de empleados de las Naciones Unidas en GINEBRA

GINEBRA, 4. (Efe-Reuters). — Los inconformistas se sentaron en espera de que les suministraran una comida gratis de bocadillos y zumo de naranja proporcionada por su propia asociación...

Primera sesión de la Comisión mixta del acuerdo España-C.E.E.

La aplicación del acuerdo se ha efectuado de manera satisfactoria, dice el comunicado oficial

BRUSELAS, 4. (Efe). — Al concluir la primera sesión de la comisión mixta del acuerdo España-CEE, las delegaciones de ambas partes publicaron el siguiente comunicado conjunto...

Ambiente de descontento en SUECIA, NORUEGA Y FINLANDIA

Dinamarca es ahora el único país nórdico sin conflictos políticos o sociales

ESTOCOLMO, 4. (Especial para Euzkadi, por MORTEN LARSEN). — Agitada se presenta a temperatura en el Norte de Europa la panorámica política en las tierras de Erik el Rojo...

Los ladrones aceptaron un cheque

Que naturalmente no pudieron cobrar y les ha llevado a la cárcel

WINCHESTER, (Inglaterra), 4. (Efe). — Dos ladrones aceptaron un cheque cuando no encontraron dinero en efectivo ni joyas en la casa de Arthur Bellingier...

EL CAIRO: Aumenta la inquietud sobre el futuro de las actuales gestiones de paz

Anwar Sadat convoca una crucial reunión con sus altos consejeros

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuters). — El Presidente Anwar Sadat ha convocado hoy en El Cairo una crucial reunión de altos consejeros para decidir la política egipcia con relación a la tregua con Israel...

JORDANIA NO FIRMARÁ LA PAZ POR SEPARADO

AMMAN, 4. (Efe-Reuters). — Siguiendo los pasos de Egipto, Jordania aseguró hoy que no firmará por separado un acuerdo de paz con Israel...

VUELO PROTESTADO

TEL AVIV, 4. (Efe-Reuters). — Dos cazabombarderos egipcios del tipo "Sukhoi 7" sobrevolaron hoy las posiciones israelíes en el sector central del Canal de Suez...

EL CAIRO: Aumenta la inquietud sobre el futuro de las actuales gestiones de paz

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuters). — El Presidente Anwar Sadat ha convocado hoy en El Cairo una crucial reunión de altos consejeros para decidir la política egipcia con relación a la tregua con Israel...

JORDANIA NO FIRMARÁ LA PAZ POR SEPARADO

AMMAN, 4. (Efe-Reuters). — Siguiendo los pasos de Egipto, Jordania aseguró hoy que no firmará por separado un acuerdo de paz con Israel...

VUELO PROTESTADO

TEL AVIV, 4. (Efe-Reuters). — Dos cazabombarderos egipcios del tipo "Sukhoi 7" sobrevolaron hoy las posiciones israelíes en el sector central del Canal de Suez...

EL CAIRO: Aumenta la inquietud sobre el futuro de las actuales gestiones de paz

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuters). — El Presidente Anwar Sadat ha convocado hoy en El Cairo una crucial reunión de altos consejeros para decidir la política egipcia con relación a la tregua con Israel...

JORDANIA NO FIRMARÁ LA PAZ POR SEPARADO

AMMAN, 4. (Efe-Reuters). — Siguiendo los pasos de Egipto, Jordania aseguró hoy que no firmará por separado un acuerdo de paz con Israel...

VUELO PROTESTADO

TEL AVIV, 4. (Efe-Reuters). — Dos cazabombarderos egipcios del tipo "Sukhoi 7" sobrevolaron hoy las posiciones israelíes en el sector central del Canal de Suez...

CRECIENTE PREOCUPACION EN LA OPINION PUBLICA NORTEAMERICANA

Teme nuevas operaciones ofensivas, esta vez en dirección del Vietnam del Norte

NEW YORK, 4 (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUZNO). — La conferencia de prensa del presidente Nixon, anunciada poco más de 21 horas antes de su celebración...

Saigón y publicada por la revista "Time", en la que se asegura que el general Creighton Abrams, al mando de las fuerzas estadounidenses en Vietnam...

DUDDOSO OPTIMISMO DE LA INFORMACION OFICIAL

El hecho de que los comunicados optimistas facilitados en estos últimos días no corresponden siempre a la realidad queda dramáticamente ilustrado por una información procedente de

LONDRES: La huelga ha terminado tal como empezó

RENDICION INCONDICIONAL DEL SINDICATO DE CORREOS Y COMUNICACIONES

LONDRES, 4 (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — "La huelga habría continuado si hubiéramos tenido dinero"...

abandonaba el Ministerio, donde minutos antes arrojó la tona en nombre de 200.000 trabajadores...

de la negociación, en busca de un tratado de paz. TODO SE PERDIO, HASTA EL HONOR

Hoy, los 200.000 empleados del Post Office, que llevan sin cobrar un penique desde hace 44 días...

Esto significa que se deja al aire el p.e.s.maje de la subada, que, si bien puede ser superior al 8 por ciento que ofrece la empresa...

Esta madrugada, cansado y vencido, roto y magullado, seguro de su inferioridad, Tom Jackson, el hombre que fue el jefe de los bagajes más tamosos de estas islas...

El Gobierno italiano gana una votación de confianza

ROMA, 4 (Efe). — La Cámara de Diputados ha renovado esta tarde su confianza al gobierno...

El debate político pasará ahora al Senado, que también, en su momento, deberá someter a votación la confianza en el Gobierno.

Esta madrugada, cansado y vencido, roto y magullado, seguro de su inferioridad, Tom Jackson, el hombre que fue el jefe de los bagajes más tamosos de estas islas...

CONFERENCIAS DE PRENSA DE LOS GENDARMES, EN LAS CALLES DE PARIS

La policía pone de manifiesto la necesidad de contar con el apoyo de la población civil

PARIS, 4 (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LAORDA). — La gendarmería nacional está ya hasta el cuello de que la imagen por el pito del sereno a la hora de encontrar un ca-pote...

Más adelante, dicen: "La manifestación se dirige también a los poderes públicos, para llamarles la atención sobre la urgencia que debe concederse a la solución de los problemas pendientes, en las estructuras, los salarios, las jubilaciones, las condiciones de trabajo, el recluta-

miento, la formación profesional y la promoción social. En fin, (después de haberse asegurado el papel social que desempeñan en el seno de la nación y que a menudo se ha querido ignorar)...

Restos sumergidos de un navío de la Armada Invencible

LONDONDERRY, (Irlanda del Norte), 4 (EFE). — El club "Sun-aqua", anunció hoy en Londonderry que sus miembros habían encontrado restos sumergidos de un navío de la Armada Invencible...

El presidente del club, Jim Whelan, dijo que los restos pertenecían al "Trinidad Valencera", de 1.100 toneladas, hundido dos días después de haber llegado a la bahía...

EXITO DE LAS EXPLICACIONES POLICIALES

Las "conferencias de prensa" han tenido mucho carácter y la mayoría de los ciudadanos han salido convencidos de la buena voluntad del "flic" parisien...

Estos coloquios se han celebrado a mediodía y por la tarde, una hora en cada tanda. En el primero, los infatigables Jean-Paul Sarre, Simone de Beauvoir, Maurice Clavel y Denis Langlois, han celebrado un debate público sobre el tema "Comisión investigadora sobre las brutalidades de la policía y para la disolución de las brigadas especiales"...

En suma: esta decisión de la gendarmería francesa de entablar el diálogo con los ciudadanos, no dejará de tener sus buenos efectos en un futuro inmediato. La situación: "Yo creo que cada país tiene la policía que merece. Hay que considerar que si la policía no cuenta con el apoyo de la población, es natural que se encierre en sí misma. Es necesario que el público sepa lo que quiere. Si lo que quiere es una buena policía que lo defiende, que la ayude."

Secuestrador detenido



MUNICH (Alemania). — El comerciante de Munich Joerg-Hagen Roll, de 32 años, esposado después de declararse uno de los autores del secuestro del niño de 7 años Michael Luhmer por el que fue pagado rescate. — (TELEFOTO CIFRA).

La posesión del automóvil aviva el ansia de perfeccionamiento cultural

Encuesta sociológica del Instituto de Estudios del Mercado de Nuremberg

ONN, 4. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Cuesta trabajo creer que la posesión de un automóvil avive en el propietario el anhelo de perfeccionamiento cultural. Sobre la posesión de un país — la República Federal de Alemania — que cuenta con diecisiete millones de coches...

Sus gastos en lo que podríamos llamar adquisición de cultura son tres veces más elevados que los del no motorizado. En no pocos casos sucede aquí en el coche como en el televisor: que el que no lo tiene es porque no quiere tenerlo. Y el que de tal modo se comporta no suele ser el hombre de baja cultura, sino el de inquietudes intelectuales y culturales. En ese punto creo que falla el resultado de la encuesta.

Los gastos en lo que podríamos llamar adquisición de cultura son tres veces más elevados que los del no motorizado. En no pocos casos sucede aquí en el coche como en el televisor: que el que no lo tiene es porque no quiere tenerlo. Y el que de tal modo se comporta no suele ser el hombre de baja cultura, sino el de inquietudes intelectuales y culturales. En ese punto creo que falla el resultado de la encuesta.

PROFESIONES LIBERALES: GRAN PORCENTAJE SIN COCHE

Luego hay otra cuestión. No menos del ochenta por ciento de los automóviles que circulan en la República Federal pertenecen a obreros y empleados modestos. En cambio, abundan los maestros, los periodistas, los escritores y artistas y los profesores de enseñanza media y superior que no tienen coche. No es posible, pues, tomar en serio la afirmación según la cual los propietarios de viviendas. Pero esto no es todo.

Los gastos en lo que podríamos llamar adquisición de cultura son tres veces más elevados que los del no motorizado. En no pocos casos sucede aquí en el coche como en el televisor: que el que no lo tiene es porque no quiere tenerlo. Y el que de tal modo se comporta no suele ser el hombre de baja cultura, sino el de inquietudes intelectuales y culturales. En ese punto creo que falla el resultado de la encuesta.

DOCE MILLONES DE ENVÍOS, ESPERAN

No obstante, hasta el lunes es muy posible que no veamos un cartero por las calles de Londres, y que no podamos enviar un telegrama o telecar el teléx. Hoy y mañana, los empleados de Correos de todo el país votarán la vuelta al trabajo — nada duda del sí — a principios de semana empezarán a repartir los 12 millones de sobres que hay acumulados en las oficinas de Correos y a distribuir los 20 millones de cartas que aguardan pacientemente en puertos y aeropuertos. Unos días más tarde se abrirá la entrada a los cien millones de cartas que se calcula están esperando el fin de la huelga en todo el mundo para llegar a estas islas. En unas cinco o seis semanas, el servicio habrá quedado restablecido, y como si aquí no hubiese pasado nada.

Possiblemente la huelga que ya ha terminado haga meditar a los que están preparados para tomar el relevo, tras la derrota de los empleados de Correos y Comunicaciones. Aunque, por los excesos de su paro, los trabajadores de ferrocarriles tienen más posibilidades de volver al Gobierno o al menos de forzar a adoptar posturas tan drásticas como la declaración del estado de emergencia decretado en diciembre último, cuando fueron a la huelga los empleados de las centrales eléctricas. No obstante, en vista de los resultados alcanzados por sus "hermanos carteros", los ferroviarios lo pensarán dos veces antes de iniciar el paso con el que vienen amenazando.

HUMOR section featuring a cartoon illustration of a man sitting at a desk with a typewriter, looking thoughtful. Below the illustration is the text: "Por favor, querido, ya sabes que hoy no tengo ganas de reírme".